



Diamars December 27, 2011 - Edicion 6 Vol.1200 - Sta. Cruz # 110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

## OTRO MORTO DEN TRAFICO

Accidente fatal na Bo Wah Supermarket



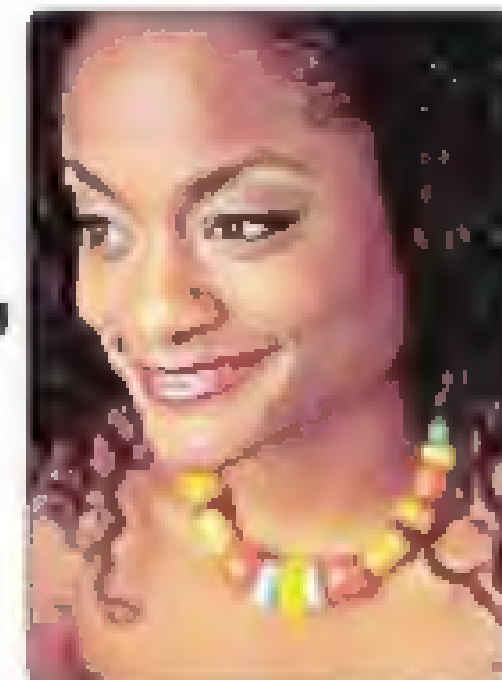
Trata di Rudolfo Jean Jacques  
Sint Jago  
Naci na Aruba 11 Augustus 1975  
Condolencia na familia di e fayecido

Awe nochi na Club Caiquetio:

**FESTIVAL CU 40 DANDE, 20  
PROPIO COMPOSICION Y  
15 TIPICO**

Dande ta ser dedica na sr. Andres Larez, Raymundo Maduro, Felix Croes, Dominico Williams y Ronaldo Marin

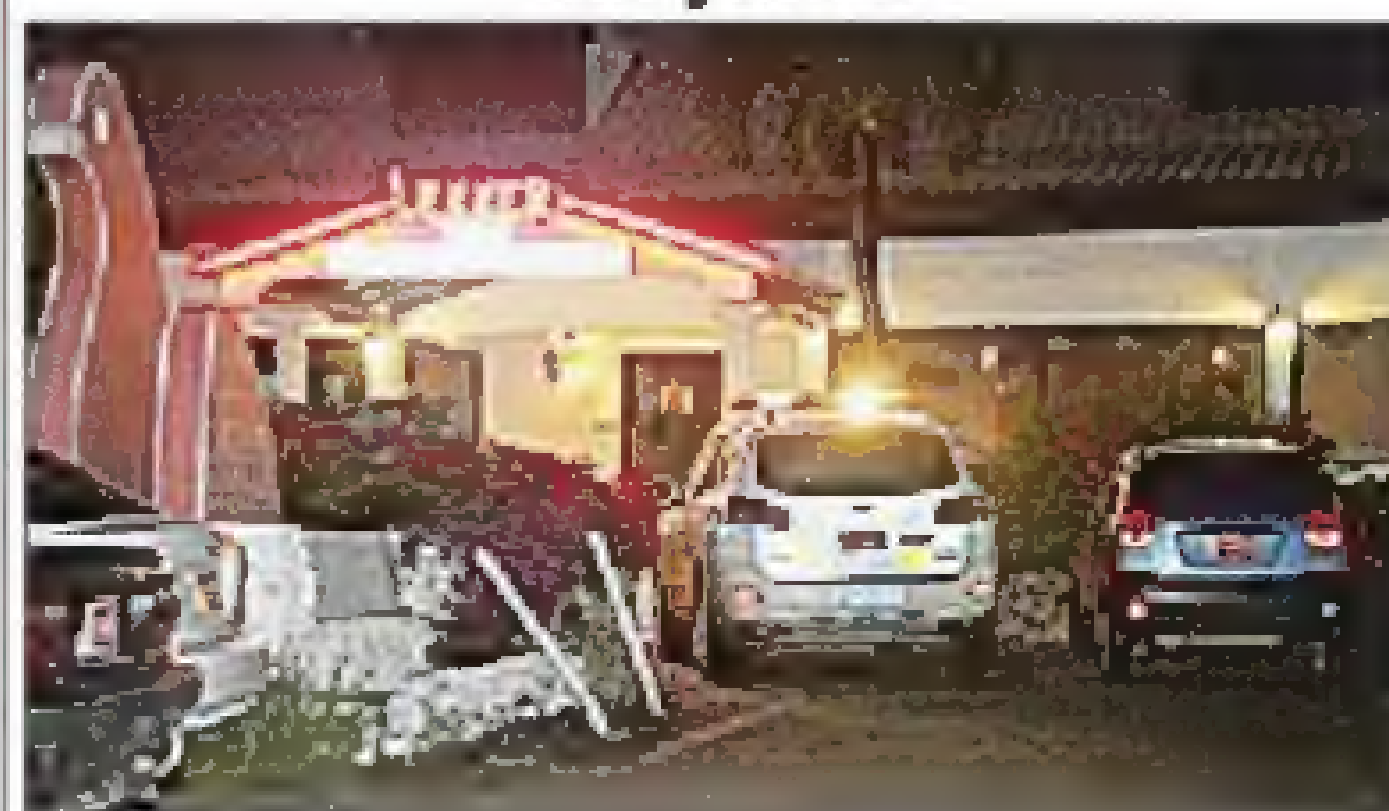
**Canal 22 den  
programa di  
Sandra y Lyonel a  
scoge "Bendicion",  
canta pa  
Izaline Calister**  
Acompaña pa Grupo di  
Betico como number 1



## Homber herida na Tierras Colombianas



**Dos homber kier a bringa  
cu polis**



Ta habri su porta awe desde awe e pueblo di Sta. Cruz tin un bar y  
restaurant nobo. Esaki ta e situa dilanti di Taco Bell unda antes  
tabata Papa John's Pizza. Su telefon pa pedido ta 585-8088.  
Nos ta desea e propietario nan exito cu nan negoshi nobo.

**SANTA CRUZ  
BAR AND  
RESTAURANT**





Solo di Pueblo cu 9511 ta regala un QUAD of:

# 10.000

florin cash

1. Yena e coupon aki y entregue na oficina di Solo di Pueblo na Sta. Cruz 110.
2. Manda un sms na 9511 y skirbi QUAD of 10 mil. Sorteo ta tuma lugar na fin di December

Yena e coupon aki y suerte:

Number & Fam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Na cual tienda bo ta compra bo corant?

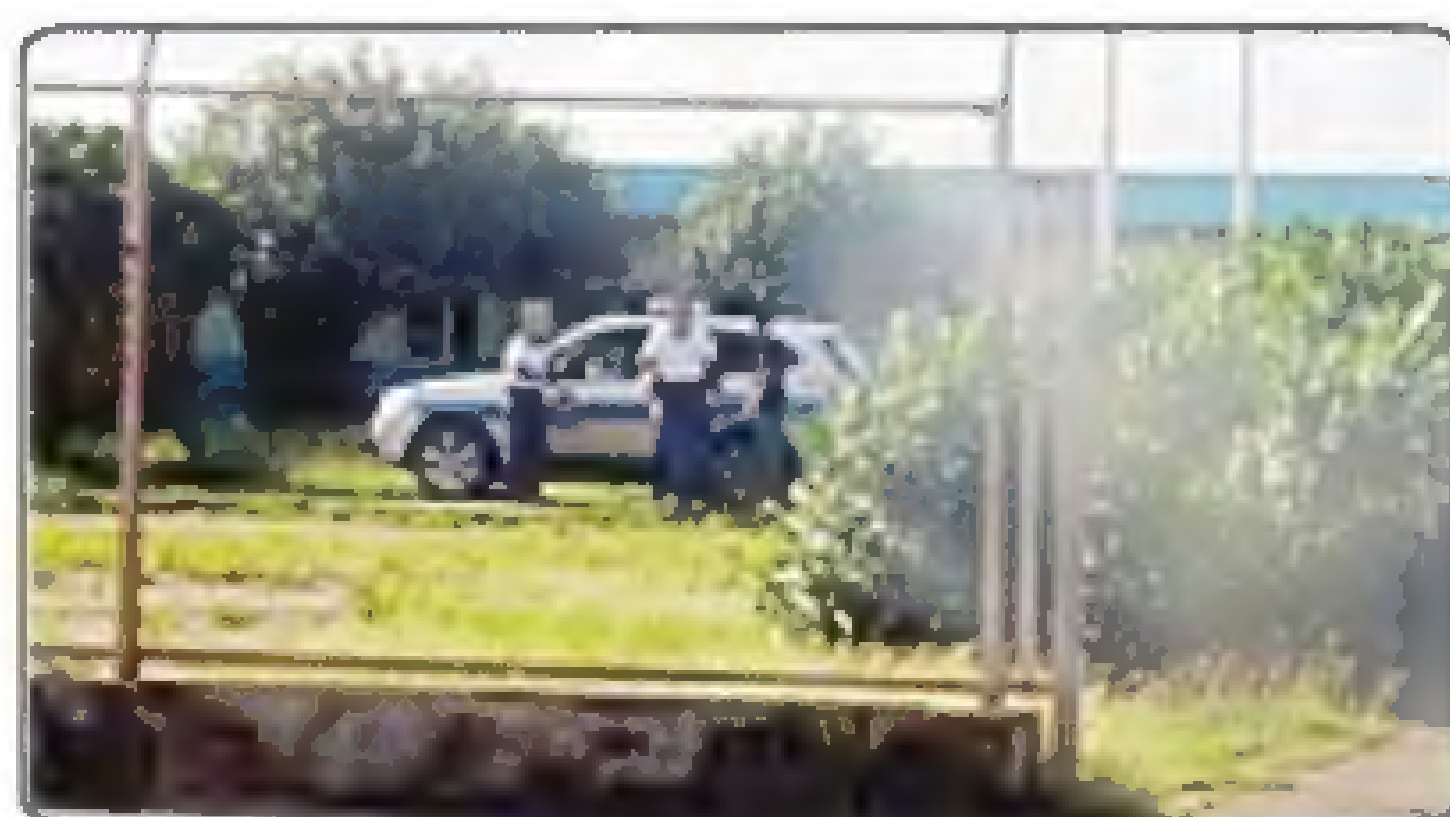
\_\_\_\_\_

Bo ta abonado? si ☐ no ☐

## Grupo di hoben comportando malo riba caya madruga



STA. CRUZ -- Dialuna den oranan di mainta tempran a drenta un informe cu lo tin un pelea na Eagle Beach. Mesora polis a dirigi su mes pa Eagle Beach y a ripara cu aki no ta trata di niun pelea pero di un grupo di hoben entre nan un mucha di 8 aña. Nan tabata bebe bebida sterki y nan tabata basta bao influencia. E grupo di mucha aki tabata den oranan di madruga haciendo fastioso banda di e construccion di



**Drumi Dushi  
y Comfortabel  
riba Colchonnan  
Suave di**

**Ta introduci  
su liña nobo di  
matras y boxframe  
Comfort Top, Pillow Top,  
Euro Style Pillow Top  
y Latex Core**

**WITIN  
SLEEP COMFORT**  
MATTRESS & FOAM  
COMPANY N.V.  
Sabana Blanco 34-A  
sleepcom@hotmail.com

**Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637**

Superfood. Polis a move nan di eybanda y nan a cana bay direccion di Eagle beach. Ora polis tabata puntranan pa nan informenan personal nan tabata asina burachi cunan no por a contesta, of no tabata sa kico nan mester a contesta. Pa su mesun seguridad polis a bay hiba un hoben cu tabata asina burachi cu ora polis a puntre unda e ta biba, e hoben tabata contesta su fecha di nacemento. Polis kier a hibe warda pa yama su mayornan y pa esakinan waak den ki estado nan yiu ta, pero e hoben a resisti y hasta algun otro di e hobennan kier a cuestiona e proceder di e polisnan. Polis a ordena e otronan pa nan aleha

for di e sitio ey y rondia caminda pa cas. Pero esaki no a sosode y un rato algun automobilista y tambe turista tabata keha cu e hobennan aki cu ta bebe riba caya comportando nan mes masha malo mes. Polis a bolbe bay na e sitio y polis a hibanan warda di polis pa papia cu nan, pero esaki no a yuda. Polis a bolbe laga nan bay y keriendo cu e biaha aki si nan lo bay cas, esaki no tabata e caso. Nan a bay na un school den cercania y bay haci maldad. Polis a bay buscanan pero e biaha aki si polis a hibanan nan cas pa nan mayornan y a mayornan a laga sa cu nan no por mas cu nan.



*Your chance to **DOUBLE** your prize*

*Earn free slot play and free tickets on a daily basis during the promotion*

**Days of Christmas**  
**Afl. 25,000** in cash prizes  
 Drawings starts at 9.00 PM  
 November 23rd to December 23rd, 2011

Receive 1 ticket for every  
 20 points accumulated on slots or 15 points on tables

Visit or call the VIP Booth at 520-6606 for more information

**Stellaris CASINO**



## Canal 22 den programa di Sandra y Lyonel a scoge "Bendicion", canta pa Izaline Calister, acompaña pa Grupo di Betico como number 1

Robby Rosel den Fiesta di Fin di Aña a scoge "Cu un curazon humilde" canta pa Liesjenka Croes como number 1

STA. CRUZ -- Canal 22 den programa di Sandra y Lyonel den Strea di fin di Aña, a escoge e cancion di Izalin Calister, Bendiciona como e cancion number 1 di Pasco. E cancion

a ser compone y aregla pa Hildward Croes y acompaña pa Grupo di Betico. Mientras Robby Rosel na Top 95 a escoge e cancion di Liesjenka Croes, "Cu un Curazon Humilde,

compone pa su tata Lionel Croes. Den un programa bunita Sandra y Lyonel a ricibi e 20 ganadornan pa tuma nan premio e ultimo anochi di nan programa na Canal 22.



## Hygienitech Mattress Cleaning Services

Tin e servicio di hasi e corchon limpi limpi.  
 Pa mas information yama nos



Balanderstraat 16 Aruba - Tel; 733-3345



**John C. Larmonie, Vocero di Polis suplente di KPA:**

**Na Seroe Blanco:**

## Accidente fatal na Bo Wah Supermarket



STA. CRUZ -- Pa mas a menos 16:50 ora Central di Polis a wordo notifica di un accidente entre un auto y un motorcycle, na haltura di Bo Wah Seroe Blanco. Na yegada, patruya



di Oranjestad a manehador di e bin encontra un motorcycle no accidente entre tabata duna señal di bida y asina e autoridadnan competente a

wordo notifica pa acudi na e sitio. Pa mas o menos 17:25 ora Dr. Habibe a constata morto di: Rudolfo Jean Jacques Sint Jago, naci na Aruba dia 11 di Augustus 1975, biba na Bloemond # 4-J. Manehador di e auto, un hende muher, a wordo transporta pa warda di Playa pa tuma su declaracion formal. Segun informacion preliminar, e auto lo a subi caminda sin duna preferencia

na a motorcycle. E motorcycle lo a brake pero no por a evita e accidente cu consecuencia fatal. Departamento di trafico ta investigando e accidente aki y fiscal a laga tuma e culpa y e vehiculonan den beslag pa mas investigacion. Di parti di Cuerpo Policial kier manda palabranan di condolencia pa famianan di e victima. Esaki ta e di 13 victima di trafico pa e aña 2011.

## Digital Media Outlet

"The Solution Providers"

561-0113

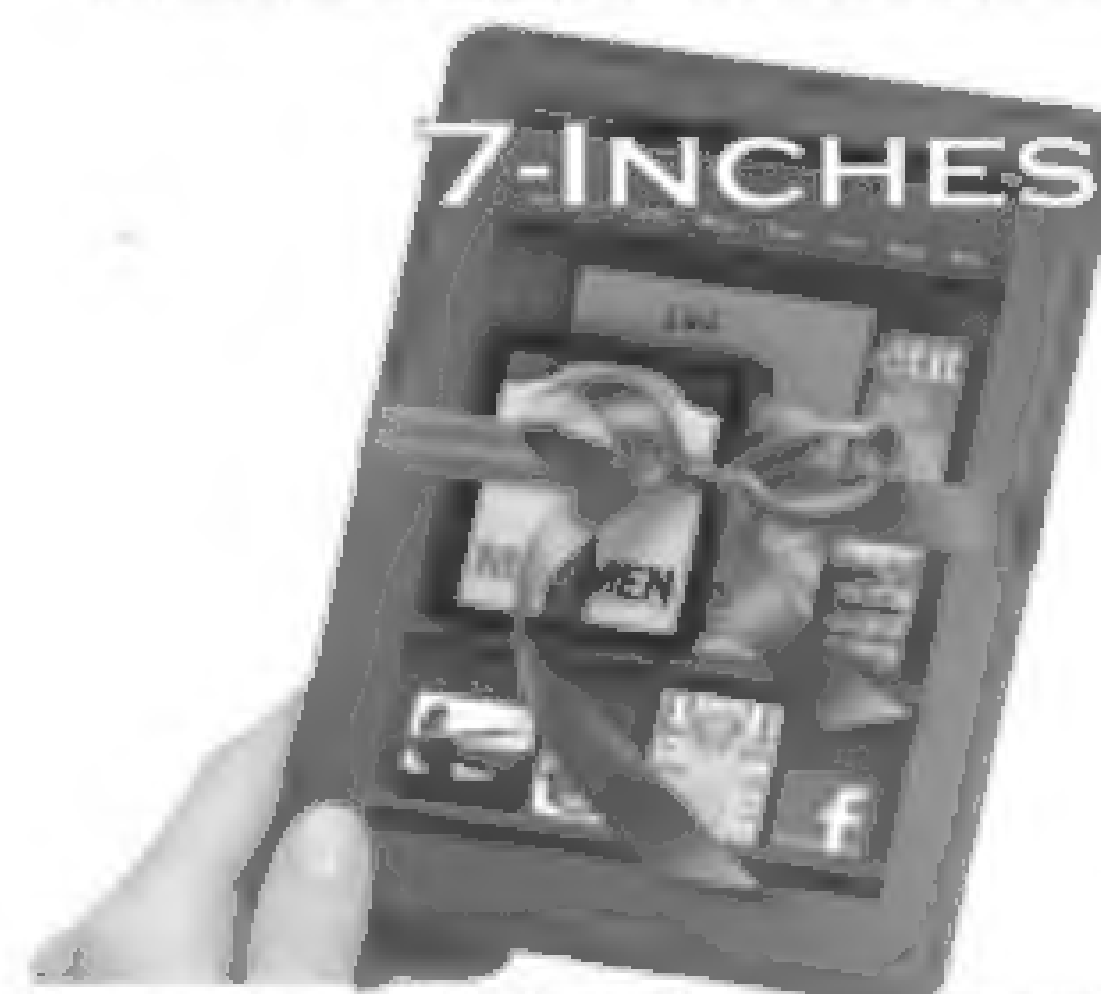
**BlackBerry™**

**Bold 3  
Un-Locked**



**Afls: 650,=**

**Kindle FIRE**



8GB internal (approximately 6GB available for user content). That's enough for 80 apps, plus 10 movies or 800 songs or 6,000 books. Supports public and private Wi-Fi networks or hotspots that use 802.11b, 802.11g, 802.11n

**Afls: 895,=**

**Kantidat Ta Limita, buska dibo liher**



**RIFA DI FIN DI ANJA**

GANA UN DI NOS 20 EXTRA GIFT CERTIFIED

DIA 23 DI DEC, 15 GIFT CERTIFICATE DI

**AWG.500**

DIA 30 DI DEC, 5 GIFT CERTIFICATE DI

**AWG.1000**

Simply Low Prices Everyday!

**True Value.**

START RIGHT. START HERE.

Christmas Baskets  
& Gift CertificateAvailable  
Now**NEW PRODUCTS**

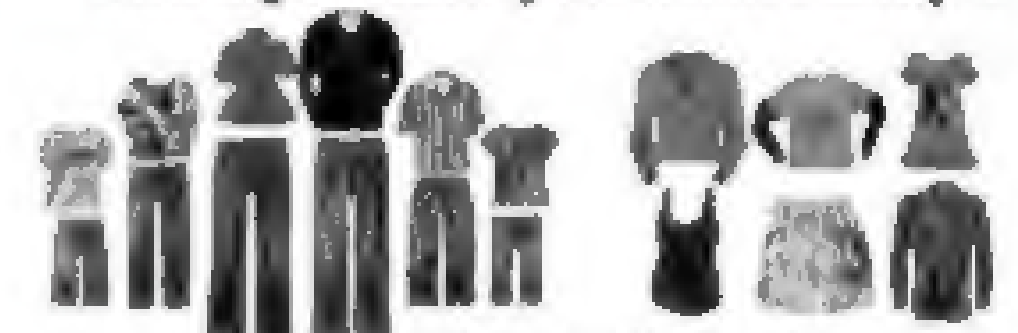
from

**PHILIPPINES & INDIA**

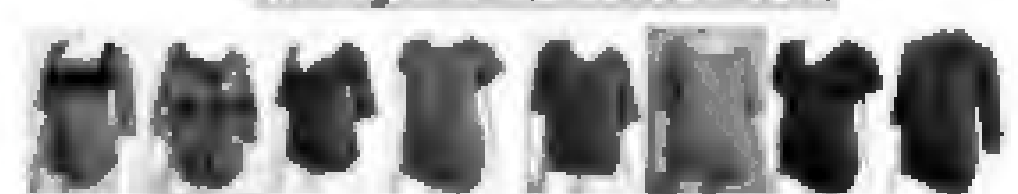
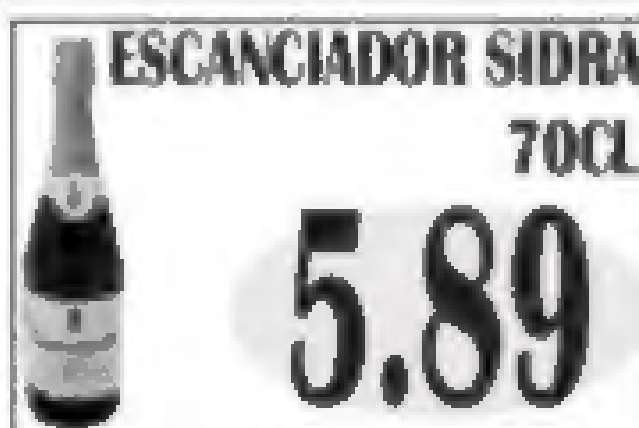
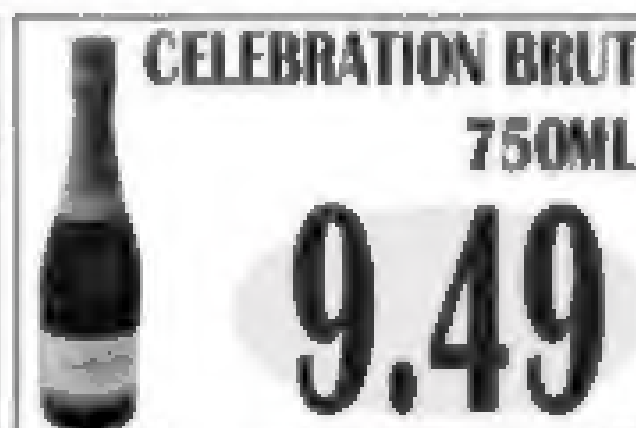
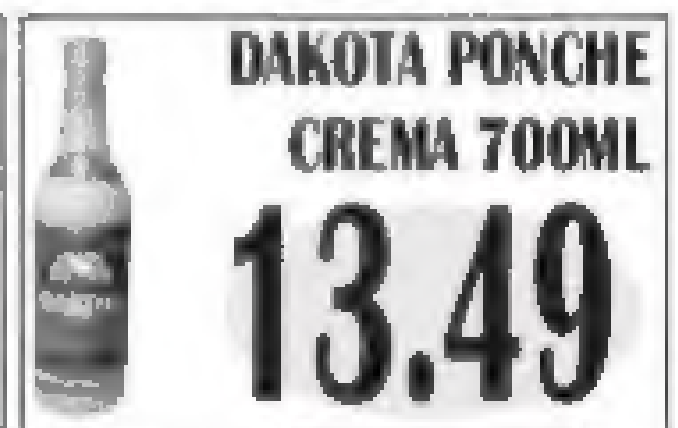
just Arrived!

**AWO CERTIFIED MAS BARATA CU NUNCA!****Merry Christmas & Happy New Year 2012!!**DECEMBER  
SPECIAL!!!**-50%****ON ALL  
CLOTHING**

Clothing available your whole Family !!



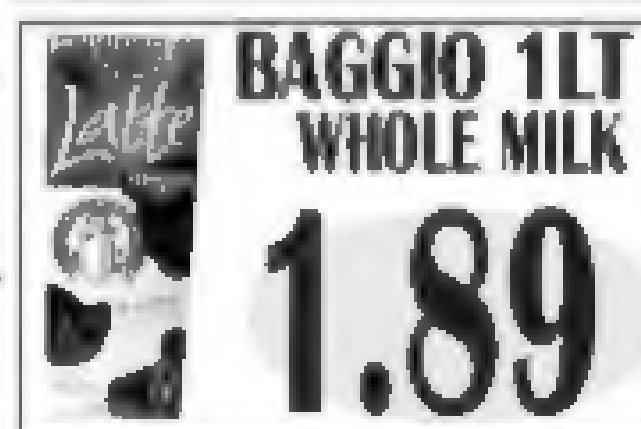
Clothing available in PLUS sizes too

**PROBECHA E ULTIMO DIANAN DI NOS SUPER DESCUENTO RIBA PANJA!**MANZAJU ZUMO DE  
MANZANA 700ML**5.15**ESCANCIADOR SIDRA  
70CL**5.89**PAMPAS DEL SUR  
ROSE WINE 750ML**6.99**CELEBRATION BRUT  
750ML**9.49**DAKOTA PONCHE  
CREMA 700ML**13.49**ROASTER  
Homestyle**19.99**HT STUFFING MIX 60Z  
CHICKEN**2.49**DOLE PINEAPPLE  
Juice 46oz**3.79**

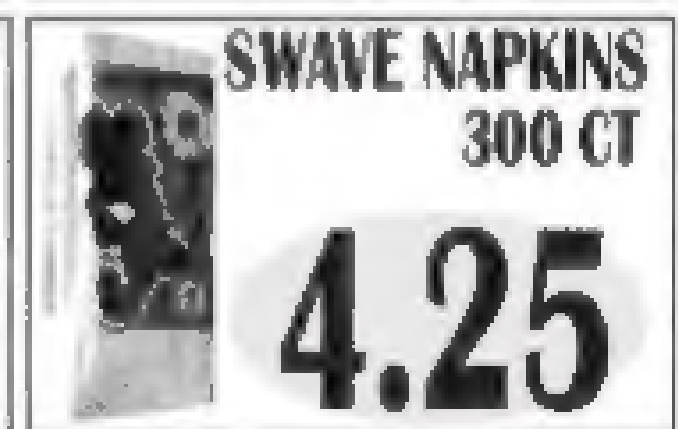
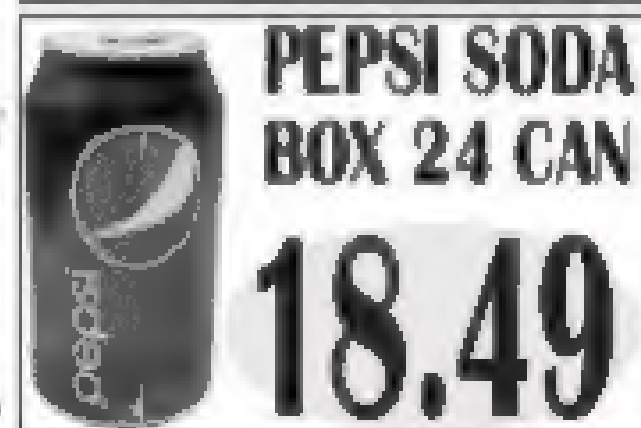
ORANGE 4LB

**5.99**PINEAPPLE  
EACH**4.99**FRENCH'S MUSTARD  
80Z**2.95**SHURFINE CHERRIES  
100Z**3.55**

KRAFT REAL MAYO 150Z

**4.45**POTATOES IDAHO  
P/KILO**2.89**LETTUCE / LECHUGA  
EACH**2.49**BAGGIO 1LT  
WHOLE MILK**1.89**DELMONTE PITTED PRUNES  
80Z**3.89**M.L.G. OLIVEN ZONDER  
PIT 320GR**2.69**

BV ALUMINUM FOIL 25FT

**1.49**SWAVE NAPKINS  
300 CT**4.25**PEPSI SODA  
BOX 24 CAN**18.49**COCA COLA  
BOX CAN**19.89**CLASSIC CLUB  
SODA 6PK**4.99**MALTIN POLAR  
BOX 24CAN**27.69**CAPRISUN  
BOX 4PK/10PC**22.99**

avg. **-3.00** ON **BEER**  
**PER BOX**

**ANY  
BRAND!!**



**GANA! GANA! y GANA! ...a servicio aki ta totalmente GRATIS!**

**Mobi Adi**  
...a message tremendo

**Wak pa bo ta 'ON'!**

SMS e palabra 'ON' na 6030 Setar el Digital y automaticamente bo ta subscribi na MobiAdi y:

- ricibi propaganda di ofertanan
- haya tur clase di DESCUENTO y

**GANA premionan tur siman!!!**

SMS palabra "ON" na 6030

Pa mas informacion pora MobiAdi Aruba cu 585-5432-4388-4389 / 585-4388  
Lester Shopping Paradise/ve. 10, Salada, Oranjestad, Aruba

Download nos 'app' cu bo smartphone na [www.MobiAdiAruba.com](http://www.MobiAdiAruba.com)

**New Year's Madness**

**UP2 50% discount**

**MEMO**  
The office experts

**ON ALL OFFICE SUPPLIES AND FURNITURE**

Avenida Milla J. Croes 55A, Oranjestad, Aruba  
Tel (297) 583-MEMO, Fax (297) 585-6968, [www.memoaruba.com](http://www.memoaruba.com)

**MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.**

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,  
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.

**ROOI BOSAL 49**  
TEL.: 585-1708  
FAX.: 585-6299



**TREMENDO CAMPAÑA**  
Pa aña 2011  
GANA UN AUTO NOBO NOBO NA MUNDO NOBO

**MUNDO NOBO N.V.**  
STA CRUZ 250  
TEL 5851941

Cu cada compra di afls; 25.00  
bo ta hanja 1 ticket pa participa.

**Super special**  
**Red label whisky**  
Botter 2 liter  
**Afls : 89.95**

**Ponche kuba**  
Botter 700 ml  
**Afls 15.99**

TUR LUNA NOS TA SACA UN GANADOR CU LO HACI COMPRA GRATIS  
Y LO PARTICIPA PA GANA E AUTO NOBO NOBO NA DECEMBER

**SPECIAL DI MUNDO NOBO**

Swal fillet pa caha di 10 lb..	52.95
Entrecanto steak pa liber.....	9.95
Chicken breast pa liber.....	4.75
chicken sate pa liber.....	7.25
Lomito grandi pa liber.....	18.50
Palmera rum ½ galon.....	39.95
Black label whisky 1 liter.....	69.95
Absolute vodka 1 liter.....	44.35
Old parr whisky 1 liter.....	78.95
Amstel bright pa caha.....	62.95
Budweiser bot pa caha.....	48.99
Heineken botter pa caha.....	66.95
President 24x12oz pa caha..	79.95

**Dog chow 50 liber special prijs**



## Varios caso registra den madrugada di 26 di December

**Pa 1:30** am na cruzada Adventure Golf auto ta sali den luz corra y un SUV Hyundai a pasa ranca su front por complete. No tabata tin hende herida.

**Pa 1:45** am na altura di Superfood un Ford Escape, maneha pa un conocido modelo a ranca un palo di luz y ta bolter y cay bek ariba su 4 wielnan. Tabata tin 3 persona den auto. Ambulance a presenta pa haci check up, pero suerte tabata cu ningun hende a resulta seriamente herida.

**Pa 2:30** am un conocido di polis ta haye mal sirbi na altura di Tierras Colombianas, ora cu un paar ■ persona den auto lo ■ reconoce y ■ baha for di auto y a bat'le. Den e bat' e a ricibi un herida basta bon tras di su cabez, ■ ta ser transporta despues pa Ambulance rumbo pa Hospital.

**Pa 3:16** am patruya di Noord a ser dirigi cu urgencia pa e lugar Lekker. Aki 2 hende homber lo kler ■ agredi un agente policial den ■ establecimiento. Na yegada di e patruya ya e 2 hombernan ■ kler a bringa cu nan colega, a bandona e sitio.

**Pa 3:20** am un Auto ta dreña e waya di Airport y ■ laga un buraco basta grandi y ta bandona e sitio, seguridad ■ Airport

lo mester averigua e caso serio aki, mirando cu animal ■ por subi pista cu resultado sumamente desastroso.

**Pa 3:45** am Central di polis ■ manda patruya nan di diferente distrito na altura di 7West (ex-Bahia). Aki lo tabata tin un pelea grandi, caminda cu un agente policial na burger a ricibi golpi pisa na cara. Y tambe tabata tin mas persona herida. E area ■ ser cera completamente pa polis. Y polis tabata pidi pa tur hende bandona e sitio. Ambulance a presenta y a transporta 2 persona homber pa poli, un di nan e agente policial aki. Rond di 6'or am un grupo di jovencitos a bringa cu otra na Eagle Beach. Rato prome patruya ■ aleha nan di un sitio cercano, pero nan e dicidi toch di coy rumbo Eagle Beach, tabata un paar di hoben y 1 jovencita so den nan. Mester bisa tambe cu nan tabata tin botter di alcohol ariba nan.

Awe mainta despues di e bringamento di e hobennan, na altura di apartamento luhoso na altura di Divi Phoenix un dama ■ perde control ariba su Hyundai ora cu el'a tende un sonido duro bao di su auto y ■ perde control y dal ariba un cero di baranca. No tabata tin herido.

## Auto ta subi rotonde di Sasaki



STA. CRUZ -- Dialuna madrugada, un V-car Suzuki Liana biniendo cu velocidad halto no a pone bon tino cu ■ tabata acercando e

rotonde di Sasaki. El'a bay dal den e rotonde. El'a haya daño material dilanti na e auto. E ocupantenan ■ laga e auto para

riba ■ rotonde y mas laat den madrugada algun anti socialta kibra un bentana pa aparentemente horta algo den e auto.

*Ta habri su porta awe desde awe e pueblo di Sta. Cruz tin un bar y restaurant nobo. Esaki ta situa dilanti di Taco Bell unda antes tabata Papa John's Pizza. Su telefon pa pedido ta 585-8088. Nos ta desea e propietario nan exito cu nan negoshi nobo.*

**SANTA CRUZ  
BAR AND  
RESTAURANT**

**SANTA CRUZ  
BAR AND  
RESTAURANT**

Santa Cruz #58 Tel: 585-8088





## Famia Croes Celebrando Pasco den famia



**THE PROMENADE**  
*Christmas Menu*

**Deluxe  
4 Course Menu  
with Lobster**

Visit us at  
**Promenadearuba.com**

For Reservations  
at the Sun Plaza  
call 583 8899

presents:

**ARUBAN  
TREASURES**  
**IN D'  
SUN**

**OPC GROUP**

**BAVARIA**  
Thai Restaurant

Pa inscripcion di Fakkel y tur parada  
**Lugar: Wayaca Residence 368**

Coming soon: [www.claudiusphilips.com](http://www.claudiusphilips.com)

**f** Claudius Philips  
Jama libremente  
**564-6000**

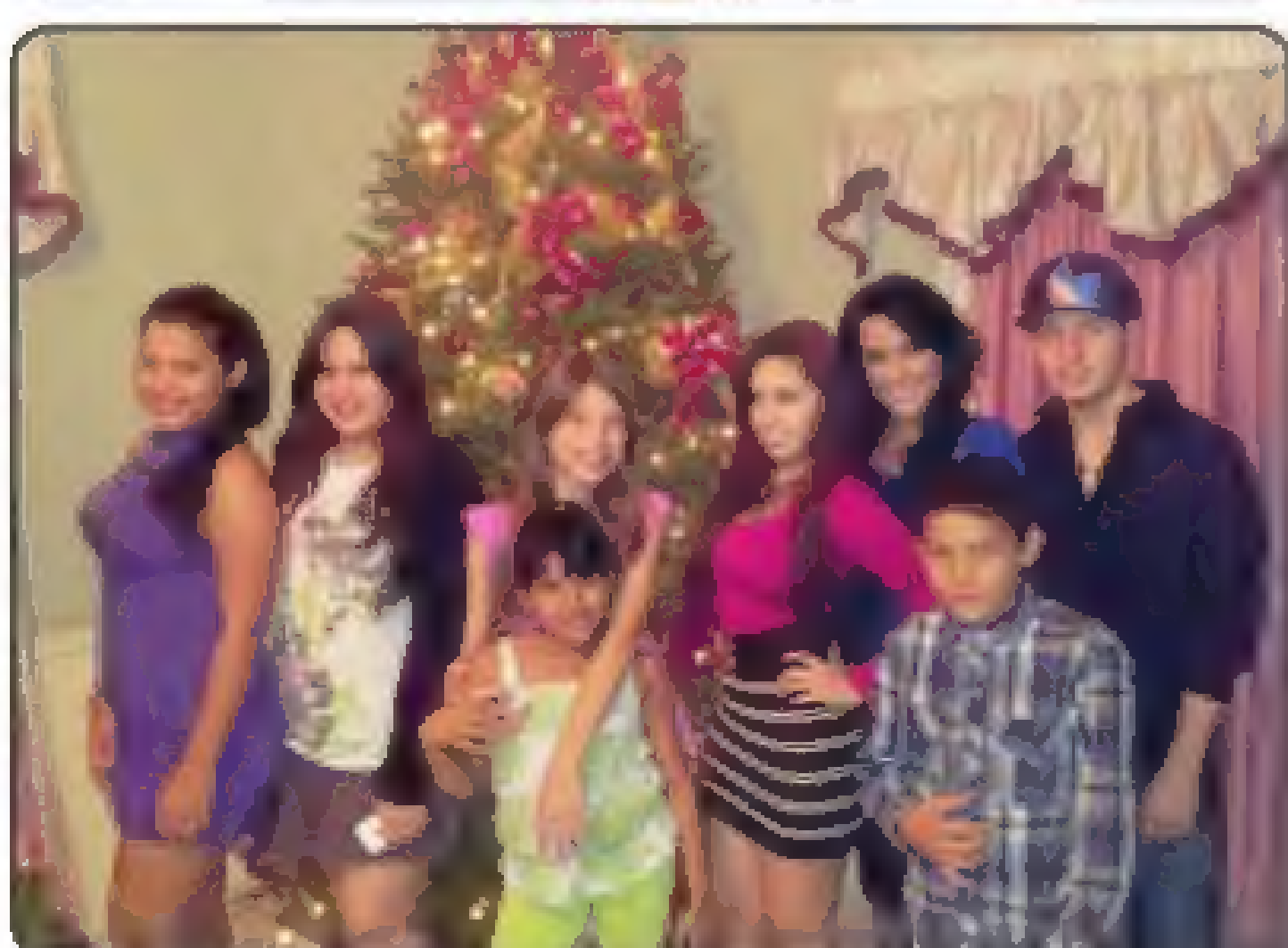
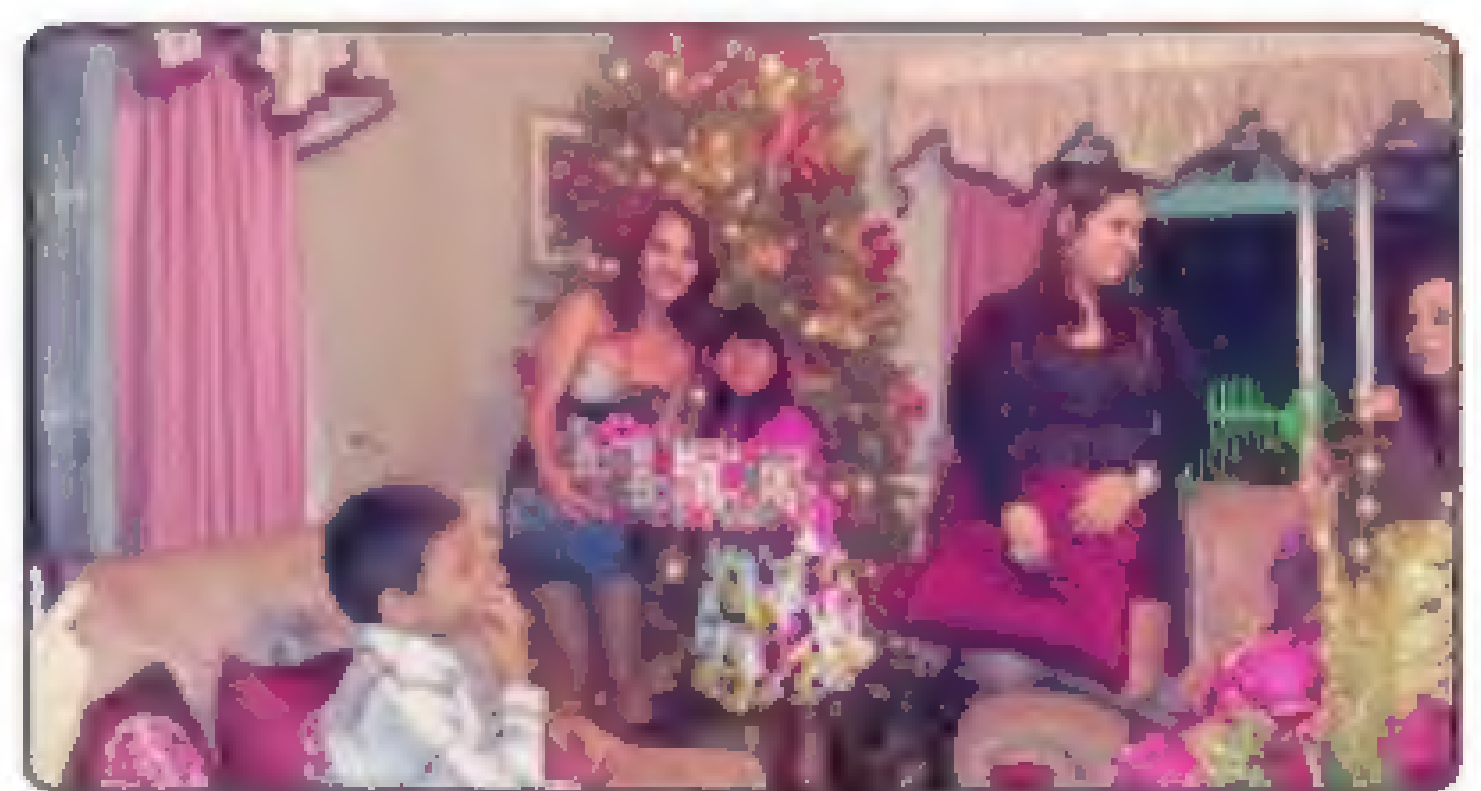




## Famia Croes Celebrando Pasco den famia



STA. CRUZ -- Den dianan di fiesta famia Croes di Solo di Pueblo a bishita famianan. A bishita Maxima Arendsz-Croes, Roosje, Teo y Juni. Den Macuarima a bishita Coby cu Greta, Ben, Ita, Capito y Ligia. A pasa ratonan ameno y a conversa riba tur topico.





LIDER DI PPA, SR. BENNY NISBET:

**NEGOSHI DI CANGREU ...! TRAHADOR PERHUDICA SERIAMENTE****AWOR TRAHADOR TA PAGA E AUMENTO DI A.O.V. Y A.Z.V. COMPLETAMENTE! DOÑO DI TRABAO PARCE A WORDO EXONERA...!!! (1)**

STA. CRUZ -- Ultimo simannan... nos por a tumanotadi declaracion di ministro di Labor, sr. Otmar Oduber cu a anuncia cu 'salario minimo' lo aumenta entrante Januari 2011. Normalmente ■ trahador ta mira esaki comounnoticiapositivo. Sinembargo partido PPA ta señala cu esaki No necesariamente ta positivo y mester wordo mira den un contexto mas amplio pa realmente usa esaki. Kico ta e caso? Claramente den su declaracion Ministro Otmar Oduber ta declara... cu e Rapport di SER a duna e calculacion di Inflacion entre Augustus 2011 y 2010 como 6.4%! Pero cu como cu a aumenta A.Z.V. y A.O.V. y lo introduci Seguro General lo duna e trahador Arubano solamente 4% di aumento riba su salario minimo. Il C.P.I versus N.A.W.I. Algun ana pasa Staten

di Aruba a pidi pa I.L.O. (Internacional Labour Organization) haci un estudio riba ■ problematica di pensioen y asuntonan liga na esaki. Esey a causa cu den e estudio aki I.L.O. ■ evalua e sistema di indexering cu Aruba ta usa na momento di aumenta e.o. salario minimo pero tambe pensioen. E resultado tabata 'dramatico' pa Gobierno di pais Aruba... den e sentido cu I.L.O. a splica gobierno di Aruba cu e sistema cu Gobierno di Aruba ta usa pa determina cuanto porcentaje 'salario minimo' mester aumenta ta un sistema cu NO ta cuadra pa un pais manera Aruba y mas devastador ta... cu e sistema aki ta contribui na crea y mantene pobreza riba nos Isla. Aruba pa añanan largo ta usa un sistema cu yama "C.P.I. (Consumer Price Index)"...un sistema unda e trahador cu pa colmo ta haya aumento di salario minimo hopi laat... mayoria vez ■ aumento aki y consecuentemente e grupo grandi di trahador aki No ta participa realmente den progreso economico di Pais Aruba. ILO ta muestra cu dentro di e sistema ey... e trahador No ta ricibi den su

Indexering un parti di e 'crecimiento real economico' di su pais... E ta simplemente haya un indexering.. mayoria vez 'laat' y No ta participa den un parti ■ crecimiento economico di su pais... consecuentemente cu tempo e trahador aki ta keda atrasa compara pa otro grupo cu si ta cosecha di nos crecimiento economico. Pesey I.L.O. a propone Gobierno di Aruba y Parlamento di Aruba pa cambia ■ sistema aki pa e asina yama NAWI (NACIONAL AVERAGE WAGE INDEX) un sistema

unda lo wordo fiha... cu 'Indexering' lo wordo paga anualmente... y dentro di e indexering cu ta basa parcialmente riba ■ 'inflacion' cu aruba a conoce... lo bin acerca tambe un cifra (porcentahe) di e crecimiento economico di nos pais. Cu e sistema aki ■ trahador cu ta cobra 'salario minimo' lo haya un adaptacion cu ta mas real economicamente y No lo keda atras den curso di tempo creando pobreza den nos sociedad Arubano. Lamentablemente Ni Gobierno Ni Parlamento den curso di tempo ■ discuti ■

resultado di e Rapport di I.L.O. Unico partido cu a keda bati riba esaki pa algun aña caba ta Partido PPA. Cu otro palabra e aumento duna na esnan cu ta cobra "salario minimo" bao di e sistema actual... en realidad No ta un aumento cu ta encera un parti di e crecimiento economico di pais Aruba... E ta un aumento solamente basa riba e cifra di inflacion y consecuentemente ta trata pa mantene un 'fuerza di compra' y no pa larga ■ trahador participa den e 'progreso economico' ■ nos Pais.

**AVISO NA TUR BENDEADOR DI VUURWERK**

Pa medio di e comunicado aki comicion di vuurwerk consistiendo di e departamentonan: Brandweer, Polis, Gezondheidsdienst, Dienst Openbare Werken y Dienst Technische Inspectie, kier participa lo siguiente na tur persona of instancia cu a haci peticion pa benta di vuurwerk.

Manera ta sosode tur aña, e comicion ariba menciona ta stipula regla y of condicion na cua e lokalidadnan di benta di vuurwerk mester cumpli cune. E motibo principal di esaki ta pa tur cos por cana mas safe posibel, evitando asina mas tanto posibel cualkier accidente/incidente cu por tin consecuencia serio pa tanto bida of propiedad di hende.

Comicion ta sugeri tur bendedo di vuurwerk, pa mantene nan mes estrictamente na tur e condicionan stipula den e permiso, evitando asina cu medidanan indesea mester wordo tuma.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu departamento di prevencion na Brandweer tel. 5291157

Deseando henter pueblo di Aruba un bon pasco y un felis y safe aña 2012, poniendo seguridad na prome luga.

**" SAFETY FIRST "****Nos ta paga Afl. 70.- pa gram di oro 100%**

**Quick Cash**  
COMPRA Y VENTA

**Nos ta cumpra tur clase di ORO  
Y PAGABO MESORA!!**

Habri di dialuna pa diasabra  
for di 10am pa 7pm



Situa na C-JAM Sta. Cruz, Jucuri 66 - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com



# FESTIVAL CU 40 DANDE, 20 PROPIO COMPOSICION Y 15 TIPICO

Dande ta ser dedica na sr. Andres Larez, Raymundo Maduro, Felix Croes, Dominico Willems y Romaldo Marin



STA CRUZ – Awé diamars 27 di December lo tuma lugar den Club Caiquetio e di 39 festival di Dande cu ta dedica na 5 musico/cantante cu a conserva e Dande pa añanan largo. E festival ta cuminsa pa 7'or cu nos Himno Aruba Dushi Tera, toca y canta pa La Bomba

y hisamento di Bandera. **La Bomba** mes lo cuminsa e festival cu 3 dande. Darrick Dabian, Casey Dozier y Gandra Figaroa. Pa loque ta festival tumba di Aña Nobo nan tin 1 cancion "E aña 'ki si" compositor/areglista / Casey Dozier. Cantante Casey Dozier. **Arugaldo** cu Dande canta pa Marion Maduro y alavez Marion tin un Propio Composicion tumba di aña nobo cu e mes e compone / aregla / y ta canta "Chukulatipinda" Luigi Rasmijn a compone y aregla un tumba pa anjanobo "Esaki ta di Nos" canta pa Richalin Wolf. **Tipico Sorpresa** cu un Dande canta pa Andy Willems y tambe un Tipico. **Grupo Stimami** cu 2 Dande canta pa Jellisse Boekhoudt, Luigi Carrion. Propio Composicion un Tumba "E Kacho" compositor Evelyn Lacle/ Areglista Raul Piar cantante Jellisse Boekhoudt. Un Tumba y tambe tin un cancion tipico compone y aregla pa Gregory Croes ta un wals instrumental Jeanette. **Amigonan Musical** cu 2 Dande. Cantantenan Jessica Ras y Marlinda Croes. Tumba aregla pa Ryan Maduro y Maikel Thode. compositor Maikel Thode. Titulo di cancion "E donder boos" cantante Mario Croes y Erick Ras. Cancion tipico "Santa Martha" wals instrumental. **Amicales** tin 1 Dande canta pa Roberto Orman y un tipico. **Tipico Reflexion** cu 2 Dande cantante Jesiray Werleman y Ronwayne Kock y un Tumba number di cancion "E cosnan priva" compositor Beltrano Hennques. areglista Ronwayne Kock y Frank Kock cantante Abel Hennquez. Un Tumba di Aña Nobo "zak lage

bay". compositor/areglista/ cantante Ronwayne Kock. Un tipico "Su bunita cara", Danza canta pa Frank Kock. **Tipico Kadushi Largo** cu tres Dande. Dande canta pa Jaylon Kelly y Brenda Rasmijn. un Tumba "Dushi Lenga" canta pa Jayson Kelly. compositor Andres Werleman areglo Tico Kelly. Nan tin un wals Nos Recuerdo e antes. **Chogogo y su Grupo** cu cantante Dande Jair Boekhoudt y un Tipico. **Grupo Alegre Noord** cu 3 Dande cantantenan Tony Werleman, Cletano Carrion, Ludy Werleman y un Tumba "sin ta bo, ta ningun compositor/areglista/ cantante Tony Werleman. Y un tipico wals instrumental cu number di cancion "antaño" **Robert Maduro y su Alma Folklorico** cu 5

cantante e Dande. Edjean Semeleer, Robert Maduro, Edseline Figaroa y Danilo Vrolijk. Michau Daal. Propio Composicion Danza "Palo", cantante/compositor Robert Maduro, areglista Albertico Kelly. Tumba cu "Tapijt Corra pa Aña Nobo", cantante Danilo Vrolijk compositor Robert Maduro/Danilo Vrolijk. areglista Albertico Kelly. **Grupo di Betico** cu 5 Dande. Cantantenan Narusha Croes, Lionel Croes, Guilfred Besaril, Misoty Tromp, Michel Amary y Enck Ras. Un cancion Tipico Propio composicion Danza compositor/areglista/ cantante Jaderick Croes. titulo "Mi tin speranza". **Rincon Boyz** cu 2 Dande canta pa Maria Etena Maya Croes. Geraldo "bashaka" Janga. Y un tumba compositor/areglista Jairo

Evertsz Shandel Bloumond, cantante Jairo Evertsz. titulo "Pelon e biba bon". **Sonido di Antaño** cu 3 Dande. Jacintho (Chinto) Croes, y Mario Kelly jr. Mario Kelly. Propio Composicion, cantante/compositor/ areglista Chinto Croes. cancion Aruba e di Nos. Di dos cancion compositor/ areglista/ cantante Mario Kelly cu e cancion "Ami cu mi Fiyo". **Tipico Upgrade** cu 3 Dande. cantantenan Jonathan Thiel, Maurice Maduro y Elton Kelly. E Tumba di Fin di Aña "Ambiente", compositor/ areglista/cantante Jonathan Thiel. Propio Composicion un Wals cantante Elton Kelly cu 3 Dande. Marelene van de Linde, Oslin Trimon y Eusebio Tromp y un Tipico Friends & Family cu un cantante di dande.



## STATEN VAN ARUBA

OPENBARE  
VERGADERING  
OP DINSDAG 27  
DECEMBER 2011 OM  
09:00 UUR VM IN  
DE VERGADERZAAL  
VAN DE STATEN  
VAN ARUBA

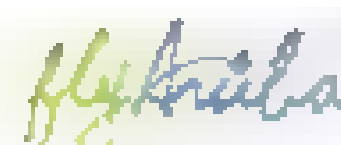
TE BEHANDELEN  
ONDERWERP

### ENIG AGENDAPUNT:

Initiatief Ontwerp-  
Landsverordening  
tot vaststelling  
can de begroting  
van de Algemene  
Rekenkamer voor  
het dienstjaar 2012  
(ZJ 2011-2012-729  
(IS/304/11-12, d.d. 15  
december 2011))

De Griffier,

mr. J.A. Bastien-  
Sherman



is currently seeking for Cabin Crew Members to join  
our team as Purser and Flight-attendant

### POSITION REQUIREMENTS

- Has strong leadership skills
- Very motivated
- Able to make quick decisions
- Good communication skills
- Excellent customer service skills
- Must be able to speak English, Spanish, Papiamentu and Dutch
- Able to swim
- Able to work under pressure
- Able to work in weekends, holidays and irregular hours
- Must be between 21-35 yrs
- Must be representative
- MAVO degree or equivalent

To apply, please feel free to collect an application form at our office:

FLY ARUBA  
L.G. Smith Boulevard 60  
Marisol Building, Suite 200

Email: [AUAHR@FLYARUBAAIRLINES.COM](mailto:AUAHR@FLYARUBAAIRLINES.COM)

Tel: +297 582 6717

Application deadline: December 28th, 2011

Departamento di Progreso Laboral  
Address: Seroe Blanco 4  
Tel: +297 521 5555



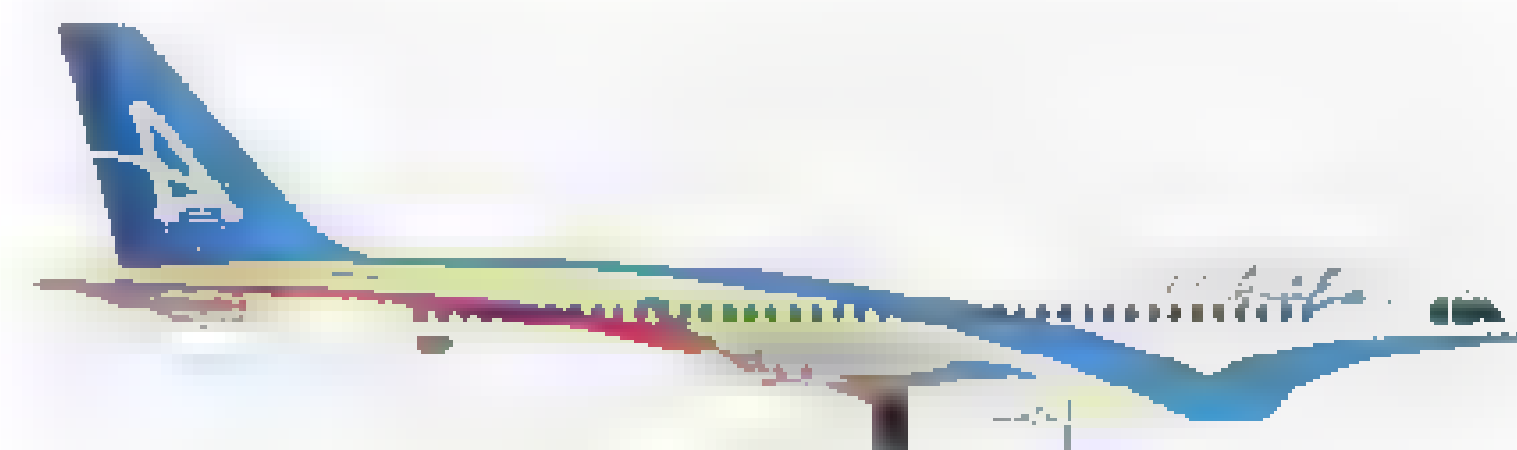
LIDER DI PPA, SR. BENNY NISBET:

## NEGOSHI DI CANGREU... UNDA TRAHADOR TA WORDO SERIAMENTE PERHUDICA! (2)



STA CRUZ -- Pa colmo cu e aumento aki... e trahador no solamente NO ta participa den e crecimiento economico di nos pais pero na mes momento e keda atras cu 2.4 % como cu e inflacion ta 6.4% y NO 4% ... manera nan a dicidi e paga. E argumentacion pa e decision aki ta soña PPA hopi fofo ... ta bisa pero como cu e introduci un aumento di AZV (di cien porcientol) y un aumento e AOV (di cien porcientol) y ta introduci un seguro general ... anto ta kita na mes momento 2.4% for di e clase trahador ?? Esaki ta zona negoshi di cangreu ... unda ta tene cuenta cu e "doño di trabao" pero no ta tene cuenta cu e "trahador". Pasobra e doño di trabao tin di paga 1 por ciento acerca pa e trahador su AOV y AZV y e mester paga un seguro general

anto... mihor NO pidie paga e trahador su 6.4% di inflacion ... lubidando cu e trahador cu a entrega 1% extra na AZV y na AOV y riba dje mester paga paga 1 % pa seguro general despues dos y despues tres y consecuentemente e significa cu e trahador su 'take home pay' ta bay atras cu 5% consecuentemente si pone e 2.4% cu NO ta wordo paga e trahador ... anto ta significa cu e bay atras cu 7.4% !! Pero locual tambe ta significa cu e trahador no solamente ta paga su 'propio' aumento di AZV Y AOV pero cu e negoshi di cangreu aki ta bay paga esun cu e doño di trabao mester paga pasobra cu e 2.4% cu e doño di trabao no tin nodo di pagan a e trahador. E ta paga A.O.V y A.Z.V y hasta un pidi e seguro general. Con sindicatonan por bay di acuerdo cu algo asina ... nos di PPA no por comprende!! Na mes momento unda e representantenan di pueblo den parlamento e keda?? Esaki a keda e realidad amargo aki na Aruba !! PPA ta spera cu trahador Arubano cuminsa tuma nota di e realidad amargo aki



is currently seeking for licensed mechanics with avionics to join our team

### POSITION REQUIREMENTS

- Inspection Authorization (IA)
- APS 145 radar experience
- Minimum of 7 years experience aircraft daily maintenance inspection, logistics and operation of the P-3 fixed wing aircraft and its installed avionics and electrical systems
- Extensive aircraft working knowledge of P-3 avionics and electrical/instrument systems
- Advance technical knowledge to solve complex problems
- Experience in all aspects of equipment operations including installation, maintenance and operation techniques adjustment, calibration trouble shooting bench check routine maintenance inspection and intermediate level repair
- Familiar with maintenance requirements cards and ISIS inspection process for the P-3 type aircraft

To apply, please feel free to collect an application form at our office:

FLY ARUBA  
L.G. Smith Boulevard 60  
Mansel Building Suite 200

Email: [AUAHR@FLYARUBAAIRLINES.COM](mailto:AUAHR@FLYARUBAAIRLINES.COM)

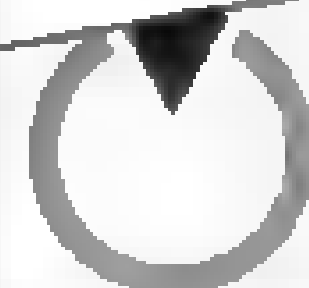
Tel: +297 582 6717

Application deadline: December 28th, 2011

Departamento di Progreso Laboral  
Address: Seroe Blanco 4  
Tel: +297 521 5555

# MESTER DI PLACA?

**DECEMBER SPECIAL**  
14 kt = AWG 45 18 kt = AWG 55  
24 kt = AWG 75 / gram



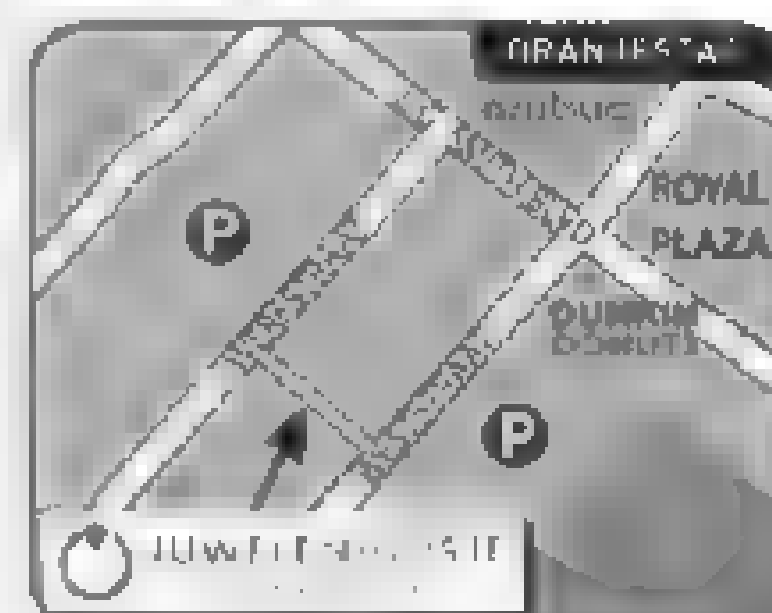
## JUWELENHUISJE

ORARIO: 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna

GASTONAN MAS ABOU

NOS LO TA SERA  
DIA 24 DEC TE CU 2 JAN

FELIS PASCO  
PROSPERO AÑA 2012





## Accidente na altura di Superfood na boulevard



yega mesora na e sitio y ■ trata e hobennan cu ■ ricibi algun rasca, nada di gravedad pero si susto di nan bida. E auto ■ keda total loss.

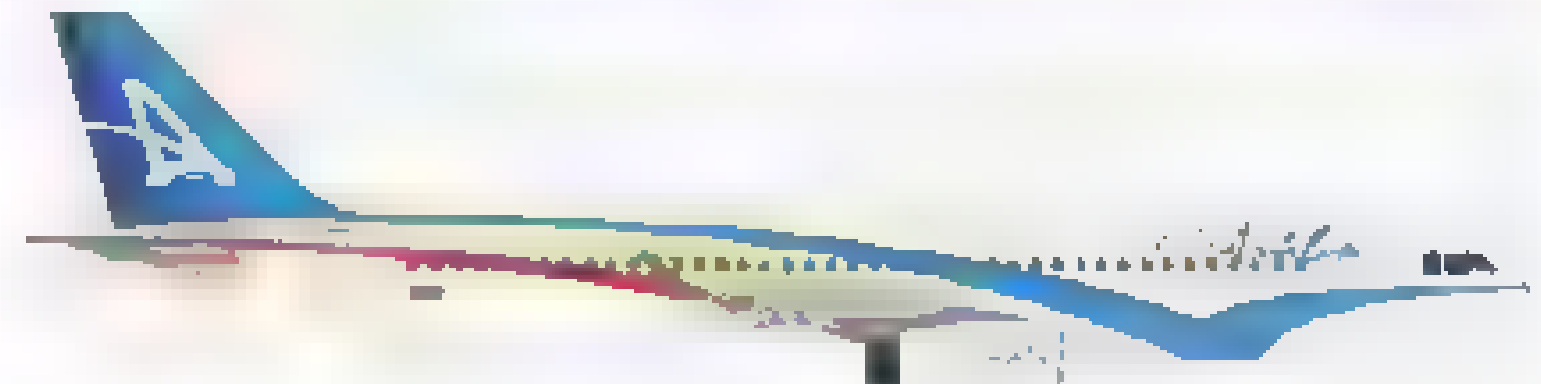


STA. CRUZ -- Dialuna di dos dia di Pasco pa mas o menos 1'or y 45, na altura di Superfood riba boulevard, un SUV preto cu tres hoben aden bayendo direccion di luz di trafico di Fatum ta perde control dilanti Superfood. E ta ranca un palo di

luz completo y ta bolter te para bek riba 4 wiel Mesora Polis y ambulance ta

**TA HUUR CAS**  
4 camber, 2 baño, Cuchina, Sala, Comedor, Washok, Pos Chikito 117a  
Prijs: Afl. 1800,- p/m  
excl. awa y corriente, Borg Afl. 750,-  
mes ora disponibel  
Pa Info yama 7351305

**TA BENDE AUTO**  
Hyundai Tucson 2007, Diesel, Stort 5 porta, airco, Dvd-Cd player den super bon condition  
Prijs Fls. 22.000 discutibel  
pa info yama 7372081



is currently seeking for Flight Crew Members to join our team as Captain and First Officer

### POSITION REQUIREMENTS

#### Captain

The minimum requirements for a Captain (Pilot-in-command) are:

- A total of 3500 hours which ■ least 1000 hours of jet PIC time;
- A valid ATPL Pilot ■ license
- Successful completion ■ the appropriate command course,
- A valid Type rating for the type of aeroplane to be flown
- A valid Proficiency Check
- A valid Route and Aerodrom competence qualification,

#### First Officer

The minimum qualifications for ■ First Officer are

- A minimum of 500 hours,
- A valid Commercial Pilot's Licence,
- A valid Type rating for the type of aeroplane to be flown,
- A valid Instrument Rating,
- A valid Proficiency Check,

To apply, please feel free to collect an application form ■ our office

#### FLY ARUBA

L.G. Smith Boulevard 60  
Mansol Building Suite 200

Email: AUAHR@FLYARUBAAIRLINES.COM

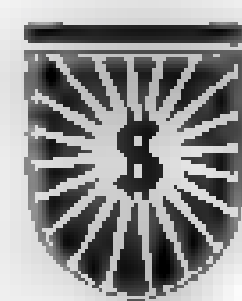
Tel: +297 582 6717

Application deadline: December 28th, 2011

Departamento di Progreso Laboral

Address: Seroe Blanco 4

Tel: +297 521 5555



**OROCASH®**  
COMPRA Y VENTA

**HABRI 7 DIA DI SIMAN**

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89

Prestante inmediato riba cualquier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualquier articulo pa un bon tin bato.

**Purba bo mes!**  
Bin cerca nos!  
Nos tin e mihor price  
pa cumpra bo ORO

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.  
Kini kini Oranjestad, Aruba



# NOTICIANAN POLICIAL

## Homber haciendo basta fastioso den casino

STA CRUZ -- Diadomingo pa 3:45 Central ta manda polis na un casino den un highrise hotel pa un homber fastioso. Na yegada polis a papia cu e manager, kende ■ bisa cu tin un cliente fastioso cu no kier tende pa sali for di e casino, pero mientrastanto el ■ bay. Mientras cu polis tabata papia cu e manager, e homber a bolbe dreña den e casino. Den presencia ■ polis, e homber a cuminsa zundra e guardia y menazando cu su dade el ■ bisa e guardia cu e ta bin bek pa regla asunto cune. Polisnan a scual'e pa su actuacion y bise cu e no tin derecho di menaza ningun hende. E manager a bisa polis cu e no kier e homber ey mas den casino. Polis a ripiti esaki na ■ homber y a bise cu e mester sali for di e casino, y si e no tende, nan ta hibe warda. Polis ■ tuma su nomber cu ta J.F.O. y tabata fuertemente bao di influencia di alcohol, pero el ■ bisa cu e ta tuma un taxi pa hibe su cas. Despues di 20 minuut, polis mester a bolbe bay bek na e casino cu ■ noticia cu ■ homber a scop un glas di porta. Despues di investigacion a resulta cu ■ no a kibra e porta, pero ■ polis a mira rastro na e porta. Polis a topa cu J.F.O. riba e lugar di parkeer y e tabata canando bayendo bek pa ■ casino. Polis a detene como cu e no ta sigui ordo di polis y ■ burachi riba caminda publico. Ora cu polis a bay pone den boei, el ■ declara cu e no ta ■ acuerdo cu ta pone den boei. Polis a detene y hibe warda.

## Yiu kier mata su tata

STA CRUZ -- Diadomingo pa 6:09, polis a bay na un cas na Piedra Plat, pa un menaza. Na e sitio a resulta cu e homber ■ bay na cas ■ su bisiña pa busca ayudo, como cu su yiu homber a menaza di mat'e. Na yegada polis a papia cu e tata cu despues a cana bay cas. Prome cu el ■ dreña cas, e yiu homber a sali pafor cu un cuchiu den su man. Na un manera tactico, polis a logra kita e cuchiu for di dje. Polis ■ logra calme.

## Homber a maltrata y menaza su amiga cu morto

STA CRUZ -- Diabierna pa 1:35 di madrugada, e muher R.W. di 20 aña a bisa polis cu el ■ wordo yama pa su amigo C.G. kende a menaz'e di tir'e mata. R ■ yama mas den oranan tempran cu ■ noticia cu G ■ busk'e y a hibe e Vader Piet, unda el ■ maltrate. Polis a bay na ■ cas na Weg Seroe Blanco. Eynan nan a papia cu e muher R.J.W. kende a bisa cu su amigo alias "chupa" na Vader Piet a dal'e cu spuitbus riba su bilnan, como cu e no kier a habri su facebook. Despues chupa a trec'e bek cas y despues a yama

W. y a menaz'e cu e ta fire y tur hende den cas cu un pistol. W. a declara tambe cu Chupa ta core den un Mitsubishi corra, model bieu, pero e no sa e number. Polis a bisa W. pa e bay poli y busca un carta di dokter y durante ora di dia e bay duna keho na Recherche di San Nicolas. Polis a controla den vecindario, pero no a topa cu e auto di Chupa.

## Polis a detene homber burachi cu ta stroba bisiñanan di drumi

STA CRUZ -- Diabierna pa 3:45, polis a bay ■ un cas den Canoastraat, unda tin hende burachi. Como cu e no ta razona, polis a detene y hibe warda. Polis a papia cu e homber ■ A.T. kende ■ bisa cu e bisiñanan, henter anochi no por a drumi, como cu e homber P.M.I. kende ta biba den un cuarto tras di e cas, ta burachi y ta busca problema. Nan a bisa cu l ■ a menazanan cu morto y a grita henter anochi, strobanan di drumi. El ■ bisa cu el ■ bay papia cu l ■ kende a tira un botter riba dje. Ora cu polis a bay papia cu l ■, e tabata frankil y a bisa cu e ta bay drumi, pero despues no a muestra comprension ■ ■ sigui grita. E tabata fuertemente bao di influencia di alcohol y no por a para riba su pianan. Relaciona cu esaki, el ■ keda deteni y hibe warda. Ora cu polis a bise cu nan ta bay detene, el ■ bira agresivo y a resisti su detencion. Hasta el ■ purba coy un schroefdraai.

## Homber bao di influencia di drogata maltrata su yiunan di crianza

STA CRUZ -- Diabierna pa 12:58, polis a bay na un cas na Noord Cura Cabay, unda un tata tabata maltrata su yiunan muher. Ora cu polis a yega na e cas, polis a mira dos mucha muher bula bentana ■ kamber y a core bay cerca e polisnan. Tur dos tabata yora y tabata hopi di remate. Nan tabata yora y bisa cu nan tata di crianza yama ■ H ■ caba di maltrata nan. E muchanan ■ y ■ a bisa cu no ta prome biaha cu nan ta wordo maltrata pa nan padrastro. Tambe nan a bisa cu nan mama tambe diferente biaha ta wordo maltrata pa e homber. Nan ■ bisa cu no ta prome biaha cu e homber a haci e cosnan aki y e muchanan por a huy door cu nan a mande cu un hero di strika y a haya chens di bay cera nan curpa den kamber. El ■ dal nan cu stoel riba nan lomba ■ tabata para riba stoepi y a bay pafor. Polis ■ mira cu su nanishi tabatin restro di poeiro blanco y tabata papia bruha. Polis a bisa e mama pa e bay duna keho, como cu e muchanan ta menor di edad. E homber a keda deteni. Ora cu polis a ristra na su curpa, nan a haya un pida foil, cu substancia parecido na piedra ■ base. Nan a keda confisca. El ■ keda cera, en espera cu e mama ta bay duna keho di maltrato contra dje.

## AVISO NA TUR BENDEADOR DI VUURWERK

Pa medio di e comunicado aki comicion di vuurwerk consistiendo di e departamentonan: Brandweer, Polis, Gezondheidsdienst, Dienst Openbare Werken y Dienst Technische Inspectie, kier participa lo siguiente na tur persona of instancia cu a haci peticion pa benta di vuurwerk.

Manera ta sosode tur aña, e comicion ariba menciona ta stipula regla y of condicion na cua e lokalidadnan di benta di vuurwerk mester cumpli cune.

E motibo principal di esaki ta pa tur cos por cana mas safe posibel, evitando asina mas tanto posibel cualkier accidente/incidente cu por tin consecuencia serio pa tanto bida of propiedad di hende.

Comicion ta sugeri tur bendedo di vuurwerk, pa mantene nan mes estrictamente na tur e condicionan stipula den e permiso, evitando asina cu medidanan indesea mester wordo tuma.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu departamento di prevencion na Brandweer tel. 5291157

Deseando henter pueblo di Aruba un bon pasco y un felis y safe aña 2012, poniendo seguridad na prome luga.

" SAFETY FIRST "

## TA HUUR - FOR RENT

Espacio comercial na **Sta. Cruz 36**. Situa: Ariba caminda principal di Sta. Cruz, net dilanti entrada principal pa Misa di Sta. Cruz. Cu bon Parkeerplaats. Bon pa Beauty Salon, oficina, tienda of cualkier negoshi. Ta huur completo of mitad. Tin espacio di **Afl. 650.00/Afl. 1100.00/Afl. 1500.00 mensual**. Pa informacion yama **739-0101 Ecro Real Estate**





LIDER DI PPA, BENNY NISBET:

## FUTURO DI VALERO TA DEMOSTRA FALTA DI VISION DI GABINETE MIKE EMAN

FALTA DI VISION PA DESAROYA UN DI TRES PILAR ECONOMICO NA ARUBA Y UN DESAROYO COMERCIAL/TURISTICO NA SAN NICOLAS!"



STA CRUZ--E informacion cu a sali den prensa local cu VALERO lo por anuncia cu E ta cera su portanan ta uno serio, pero nos ta spera cu esaki No ta berdad. E consecuencianan ta mucho devastador pa nos pais Aruba. Ministro di Finanzas, sr. de Meza a declara riba e noticia aki cu oficialmente gobierno NO a tende nada, pero E no por kita for cu hustamente den e temponan aki, companianan di petrolio ta evalua nan posicion. Partido PPA ■ di opinion cu e noticia aki ta accentua dos aspecto hopi cla riba tereno economico. 1. Cu

Gabinete Mike Eman No tin un vision economico fuerte y menos ainda un maneho economico cu e meta pa Aruba yega na un ■ tres of di cuatro pilar economico. Manera PPA tin añanan ta proyecta..... E vision y iniciativa di partido PPA pa muda e haf di Container for di Oranjestad pa Barcadera hustamente tin como meta pa contribui na un di tres Pilar Economico. PPA a mira for di casi 20 aña pasa Aruba como un HUB Internacional cu ta ofrece y participa den Internacional Trade. Pa logra esaki Aruba mester: 1. Muda e haf di Container pa Barcadera y crea un Barcadera Container Terminal. 2. Crea un Barcadera Free Zone. 3. Construi un Aruba World Trade Center. 4. Prepara nos Aeropuerto cu e infraestructura pa atende mas "freight" banda di e

movicion di pasahero. 5. Construi e camindanan cu ta guia pa e sector aki. E o Ringweg 3 y expande caminda di San Nicolas pa Oranjestad. Tur esaki cu un solo meta pa Aruba por ofrece na Mundo Comercial Internacional pa nan por funciona na Aruba y for ■ Aruba creando cupo di trabao pa nos pueblo y cu esaki cuponan di trabao relativamente bon paga. 6. Cu Gabinete Mike Eman No tin un vision economico pa desaroyo di San Nicolas y consecuentemente No a ehecuta ningun desaroyo cu por resulta den un otro movicion economico si acaso VALERO cera su portanan. Construcccion di algun proyecto social cu por ta necesario NO ta crea cuponan di trabao nobo na San Nicolas. Drechamento di algun edificio tampoco NO ta crea cuponan di trabao

nobo pa San Nicolas. Pa colmo e Unica oportunidad pa San Nicolas a hana un Hotel a keda anuncia algun tempo pasa cu ta parce no alcansabel. Partido PPA ta keda para riba nos vision pa desaroyo di San Nicolas.... yama "San Nicolas Our Caribbean City". Cu esaki nos kier meen ehecuta un vision ■ den futuro por bende San Nicolas tambe como ciudad na Aruba... unda e turista por bishita masalmente ■ historia di San Nicolas. E contribucion ■ tanto Arubiano ■ San Nicolas como e inmigrantenan di Caribe den curso di anan ta duna suficiente ingrediente pa crea esaki tambe. Pero lamentablemente na prome lugar e Gobierno aki No tin Vision pa desaroyo di San Nicolas. Na di dos lugar ■ forma AD HOC nan ta tuma proyectonan

(cual ta idea di e.o. PPA) pa ehecuta SIN reconoce nos pa esaki! Pero hustamente door di ehecuta nan na forma AD HOC en vez di basa riba un VISION economico.... e posibel logro ta simplemente hopi leu for di cas. PPA ta spera cu e noticia di VALERO no ta cuadra cu berdad y PPA ta keda insisti cu Gabinete Mike Eman mester formula y aproba un Vision pa desaroyo di San Nicolas y nos ta keda accentua "San Nicolas Our Caribbean City". PPA ta keda pendiente di e futuro riba VALERO y na mes momento PPA ta keda pendiente riba ■ hecho ■ Gabinete Mike Eman lo mester aproba un VISION serio pa desaroyo di Turismo ■ San Nicolas y nos ta keda defende nos vision "San Nicolas, Our Caribbean City!"

LUZ DIANAN DI  
PASCO  
PAÑA DI  
MUCHANAN  
EXCLUSIVAMENTE  
**SAGAR**  
KIDS SHOW ROOM.  
CAYA BETICO CROES 75-A  
TEL 582-7502

HAPPY HOLIDAYS  
ZAPATO PA  
MUCHANAN,  
HENDE MUHER,  
HENDE HOMBER  
**SIMPLY**  
SHOES  
CAYA BETICO CROES 75  
TEL 582-4245

MERRY CHRISTMAS  
PAÑA  
ACCESSORIES,  
TAS PA HENDE  
MUHER  
**SAGAR II**  
LADIES SHOWROOM.  
CAYA BETICO CROES 64  
TEL 588-4488



# The Buccaneer Restaurant

## Holiday Menu

### Appetizer (Choose one)

Ayaca, New England Clam Chowder, Artichoke Spinach Dip, Seafood Tempura, Escargot Bourguignon, Arashi Crab Cake.

### Pirates Menu

#### HOLIDAY PLATTER

Honey baked ham, Roasted Turkey, Keshi Yena served with Twice baked potato and vegetable

#### CHICKEN FLORENTINE

Served over bed of spinach, baked in white sauce

#### TWIN TOURNEDOS ALLA BUCCANEER

Served with loaded baked potato & vegetable

#### BLACKENED GROUPER FILLET

Grilled served with Green beans & rice pilaf

**\$30**

Per Person

### Chef's Menu

#### SEAFOOD TRIO

Fresh Catch, sauted shrimp & sea scallops served with mashed potato & green beans almonidine

#### STUFFED RED SNAPPER

Served with rice pilot & green beans almonidine

#### SEAFOOD LINGUINE AL SCOGLIO

Sauteed shrimp, mussels, clams, bay scallops in an infused basil cream sauce

#### ROASTED PRIME RIB

Served with Au Jus, broccoli & loaded baked potato

**\$35**

Per Person

### Dessert

Ponche Crema Cake, Apple Tart, Mango Cheesecake

Holiday Menu does not include 15% service charge and 1.5% BBO Tax

**FOR RESERVATIONS PLEASE CALL EDWIN AT 593-0027**

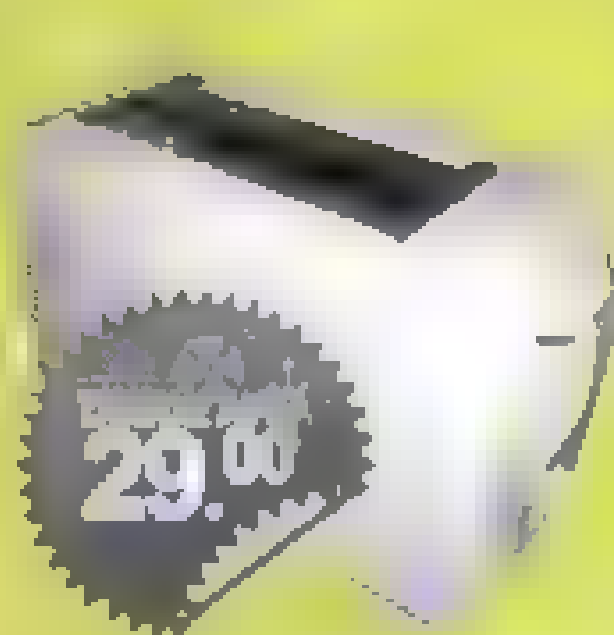


TUR DIAHUEBS! **SHOPPING NIGHT!** TE CU B'OR!

HABRI  
**9-6**  
**NON-STOP!**  
DI DIALUNA  
PA DIASABRA

**amc unicon**

**bon pasco y un feliz aña nobo!**

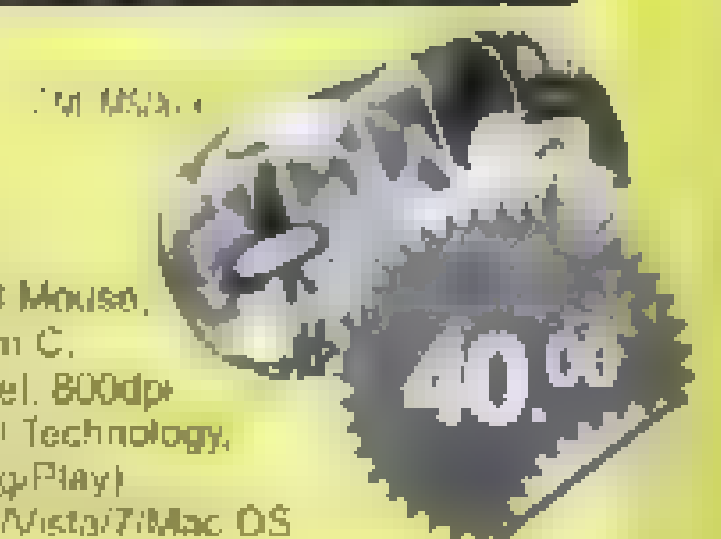


**CANYON**  
"Alloy Hoop", DJ Style, High  
Power Output, Deep Bass  
Padded Ear Cups, Key Chain  
Included, PURPLE/GREEN



**CANYON**  
Web Camera: Graffiti Pattern B, 1.3 Mega  
Pixels, Built-in Microphone, 1280x1024 @ 15fps  
Resolution, 24-Bit True Color JPEG/BMP  
Format, Skype/MSN/Yahoo

**RICIBI  
AFL. 50,- DESCUENTO!**  
RIBA BO STOVE, FRIGIDAIRE, WASHER  
OF DRYER, SI BO MES BAI CU'NE!!!

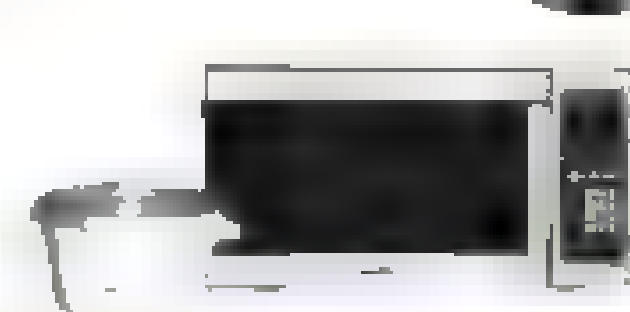
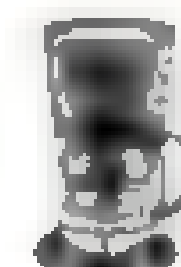
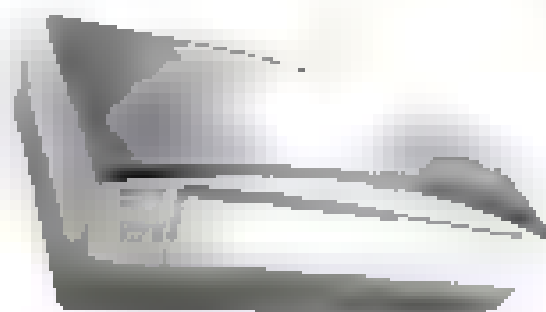


**CANYON**  
Wired Optical Mouse,  
Graffiti Pattern C,  
Take-side Model, 800dpi  
Super Optical Technology,  
USB 2.0 (Plug/Play)  
Win 2000/XP/Vista/7/Mac OS



**GANA! GANA! GANA! GANA! GANA!**

**6 PANASONIC INVERTER SPLIT SYSTEMS!**  
**6 GREE INVERTER SPLIT SYSTEMS!**  
**6 WHIRLPOOL WASHERS!**  
**6 WHIRLPOOL DRYERS!**  
**6 MICROWAVES!**  
**6 RICECOOKERS!**  
**6 COFFEEMAKERS!**  
**6 BLENDERS!**



**Cu cada 25 florin bo ta ricibi un ticket y bo linja ta na awa!**

AMC Eagle Megastore - Tel:521-1160 • AMC Dakota - Tel:521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.  
Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel.



## GRANDIOSO PORCH-SALE CU JOHNNY CAKE

TA BAY TIN E.O : -PAÑA DI BON CALIDAD PA  
HENDE MUHER : SAYA , BLUSA ,CARSON, SET  
DI CARSON, SET DI SAYA (MARCA PRESTIGE).  
--COSNAN DI CAS. --COSNAN DI HUNGA PA  
MUCHA, --ALGUN ARTICULO MAS DI MUCHA  
-CABLE DI CORIENTE/ OPBOUW-BREAKER-  
BOX, -LABAMANO, --CAHA FUERTE, --AUTO/  
VAN --PAÑA DI MUCHA HENDE HOMBER Y  
VARIOS OTRO COS MAS

Johnny Cake cu bacalao, galiña, carni, ham di fin  
di aña,

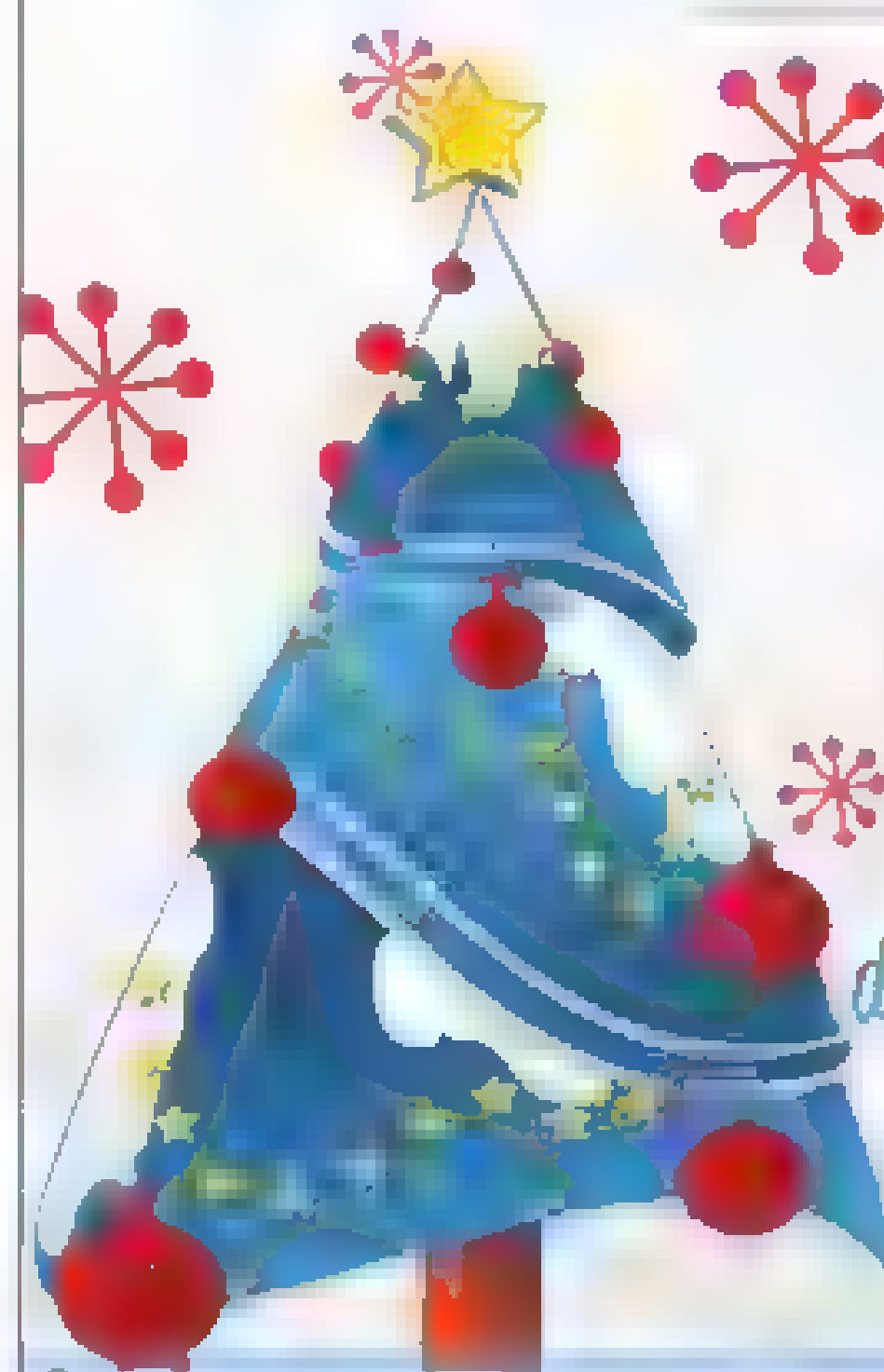
SOPPI DI SEAFOOD, -BOLO, -PAKI DI  
KOEKINAN VARIA --REFRESCO ETC - PAN  
DUSHI, - AYACA

LUGAR : JAN FLEMMING # 2-D ( CAS COLOR  
GEEL )

NET PATRAS DI VANGRAIL DESPUES DI  
DOWCO NA MAN ROBEZ BINIENDO DI  
STA. CRUZ DI 5 CAS DESPUES DI RUDSEN  
BINIENDO DI BALASHI NA MAN DRECHI

POR HACI PEDIDA DELANTA NA 5933345

# Tiara Air Aruba



kier a desea un y tur  
un bon pasco  
y feliz anja nobo 2012

pa tur bo biahenan  
durante temporada di fiesta  
biskita nos

[www.tiara-air.com](http://www.tiara-air.com)



## SUPERSHOPPING

Ooststraat # 5 Tel 582-2818 habri nonstop 8.30 te 7.00

# 25%

RIBA TUR ORNAMENTS  
X-MAS DECORATIONS  
X-MAS LIGHTS  
KERSTBOOM ARTIFICIAL /  
BOWS / BANNER / GARLANOS

# 25%

SUPER SPECIAL  
TE DIA 24 RIBA TUR  
CORTINA DI SALA /  
KAMBER / CUSHINA /  
COMFORTER /  
COMFORTER SETS



**RAKU, "PRIMITIVE" FIRINGS, TECNICANAN DI CERAMICA HUNTO CU VIDEO TA E SIGUIENTE WORKSHOPNAN, CUMINSANDO DIALUNA 9 DI JANUARI 2012, NA ATELIERS '89**

## **HIBANDO E TITULO: "NADA NO TA PA LARGO, NADA TA CABA, Y NADA TA PERFECTO"**

**WORKSHOP RAKU PA ELLEN SPIJKSTRA PROSEDENTE DI CURACAO**



STA CRUZ -- Manera nos a bin ta relata anteriormente den bo corant preferi. E workshopnan pa Januari na Ateliers '89 ta VIDEO Y CERAMICA. Dos tremendo workshop den e caso aki esta uno di Video cu dos maestro excelente procedente di IJsland y Africa esta Erla Haraldsdottir y Craniv Boyd y na e

ocasion aki nos ta relata Ceramica cu Raku pa señora maestro artista Ellen Spijkstra.

Den e workshop aki e material basico ta kler. Lo bo siña diferente tecnicanan con ta traha forma nan chikito y simpel. Lo bo siña diferente tecnica di superficie manera "TERRA SIGILITA" y kimamento di esaki. Nos lo traha nos mesun "KILNS" for di barinan di petroleo y corant. Raku ta un tecnica di kimamento originalmente di Japon, o mas cu un tecnica e e ta un filosofia. Contrarionan e idealnan West Greco, di beyeza y perfeccion. E tradicion di aestatico Japonés Zen ta di uno di belleza cu ta imperfecto, impermanente, y incompleto. Den e workshop aki nos spera cu lo bo siña cu e obhetonan mas simpel ta esunnan mas interesante, fascinante y beyo.

**P R O E**  
SIMAN Produccion di obhetonan chikito den kler den diferente tecnica usando e tecnicanan di man

**DI DOS**

SIMAN Tecnicanan di produccion y decoracion

**DI TRES SIMAN**

Trahamento di e KILN(S) nan, (forno), tecnicanan di RAKU FIRINGS

**DI CUATER SIMAN**

Diferente tecnicanan di kimamento. E workshopnan aki ta pa un luna largo y lo cuminsa ariba 9 di Januari, 2012 y lo durate cu Diahuebs 2 di February. Nan ta cuatro vez pa siman di dialuna pa diahuebs y ta di 6:30 PM pa 9:30 PM y ta di 14 añe ariba.

Pa inscripcion por yaman a siguiente numbernan di telefon cual ta 5885776 o Celular 5654613. Tambe por inscribi na adres di e-mail: [elvis@ateliers89.com](mailto:elvis@ateliers89.com).

O pasa personalmente na Ateliers '89 Dominicanessenstraat 34 na playa.

Ateliers '89 ta kedarechtstegen over Maria College patras di San Pedro Pavilun. Bo por check tambe nos web-site na [www.ateliers89.com](http://www.ateliers89.com)

Inscribi awor ya cu cuponan ta limita

## **Centro di Barrio Brazil** ta invita bo dia 29 di december pa su tradicional celebracion di fin di aña y nos "FESTIVAL DI DANDE"

**dedicacion**

### **10 Agrupacion**

ta bay entretene e publico cu musica tipico, folklor y nos "DANDE". Di nos ta

• Tradicion Musical

• Tipico Yaña

• Goza Gaita

• Brisa Tropical

• Grupo Kelele

• Grupo Stimami

• Sodo y Cuero

• Troncon di Brazil

• Tipico alegre Kadushi Largo

• Poco Loco

**Entrada ta Afl. 7,50**

**Orario 7:00pm**

**Cushina ta manera semper, cu nos cuminda crioyo.**



# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## Papa ta condena persecucion di Cristiannan

Papa Benedictus XVI dialuna a condena e atentado cu bom contra e iglesianan den Nigeria.

Despu- es di e ora- cion di i- Angelus e Lider di e Iglesia Romano Catolico a muestra e multitud riba e Plaza di San Pedro cu Cristiannan mester reza

pa malhechornan no ta capaz pa gana e bataya. Na e momentonan aki m ta subraya cu violencia ta e caminda cu ta dirigi solamente na sufrimento, destruccion y morto. Papa a bisa, Benedictus XVI a referi na e atakenan den e pais Africano como "un

movcion absurdo" y a profetisa na e Cristianan den e pais Africano su participacion "amoroso y sincero". Riba e segundo dia di Paseo e iglesia lo conmemora morto di e Santo Stefanus, e prome martir Cristian.

## Operador Fukushima no tabata prepara pa calamidad

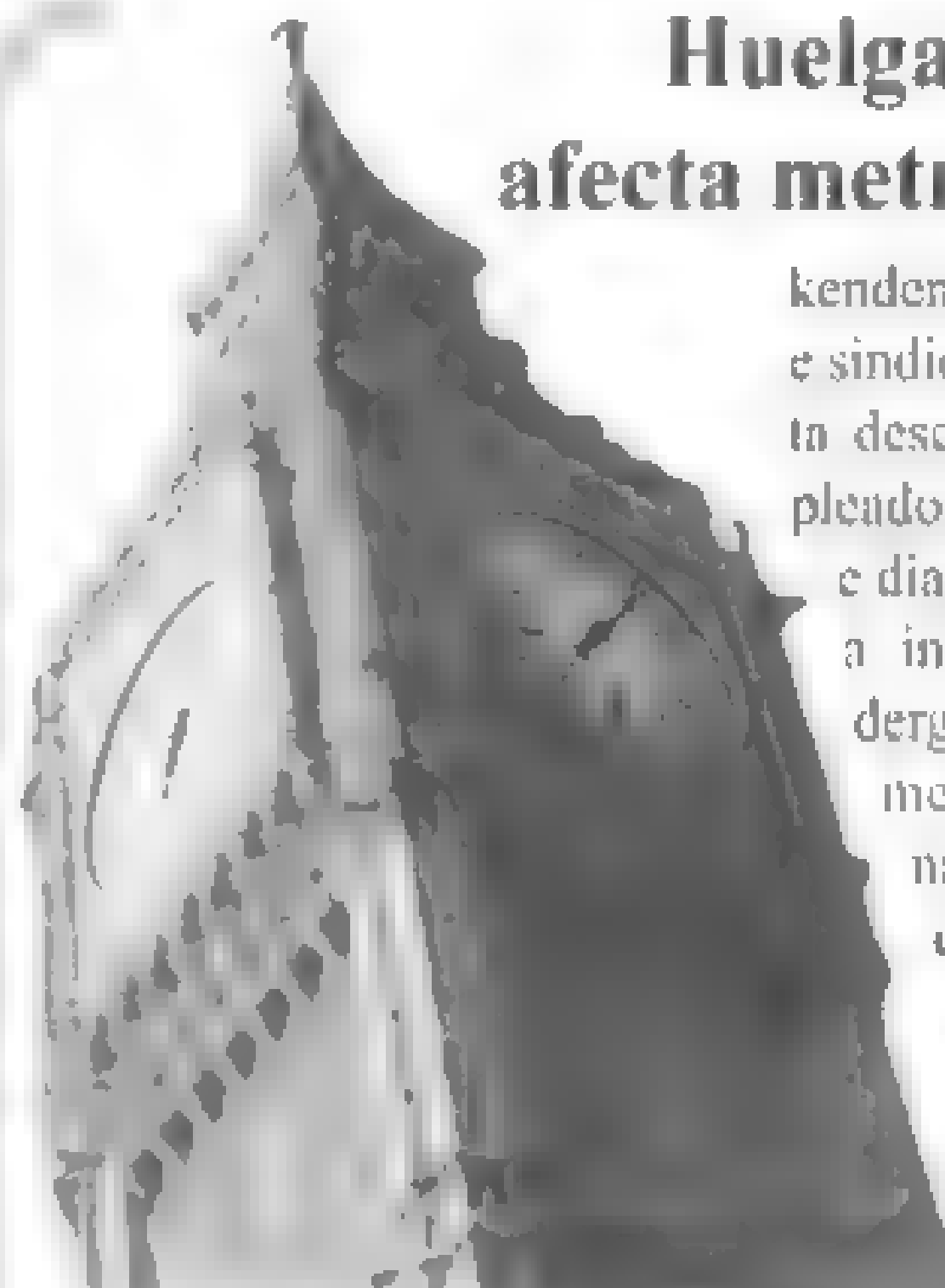
E compania di electricidad Japonés TEPCO y e supervisor nan di e Estado tabata masha mal prepara pa e disaster cu azota riba 11 di maart e central nuclear Fukushima I. Esaki un comision di investigadornan independiente a subraya den nan raport cu nan a presenta dialuna. E tabata e prome in-

vestigacion oficial tocante e calamidad, cu tabata e resultado di un terremoto fuerte y un tsunami. TEPCO ta operador di FUKUSHIMA I. Segun e raport TEPCO y e supervisor nan no tabata tin ningun material di precaucion cla pa por a reaccionar rapidamente pa cu un tsunami.



## Huelga di 24 ora a afecta metro na London

kendenan ta miembro di e sindicato Aslef. E sindicato ta desea mas placa pa e empleadonan cu ta traha durante e dianan festivo, segun BBC a informa. "London Underground", operador di e metro a bisa cu nan lo haci nan maximo esfuerzo pa evita problemanan pa e pasaheronan. E huelga a afecta entre otro e personanan cu kier a haci compras y fanaticonan di futbol kendenan ta haci uso di transporte publico pa haci nan viahe pa yega na e stadionan.



E trafico subteraneo na London dialuna a ser interrumpido di un huelga di 24 ora largo di e conductornan di metro

## Hulandesnan a ser rescata for di un skihotel cu tabata bou candela

Alrededor di 140 turista, specialmente Hulandes- y Alemannan, a ser rescata den transecurso di e prome oranan di anochi diadomingo pa dialuna amanecé for di un hotel cu a pega candela den e lugar deportivo Saalbach-Hinterglemm na Austria. Mayoria di e huespednan di e hotel tabata sinta den e comedor ora cu e candela a escala diadomingo anochi den e piso superior. Cuerpo di Bombero tabata luchando te cu dialuna mainta pa paga candela. E hotel Glemmtalerhof a kima por completo. Ningun hende a ser herida. Stefan Schiphorst, un miembro di e Cuerpo Boluntario di Bomberonan den Nieuwleusen tabata den e hotel na momento cu esaki a pega candela. E y su amigonan a yuda combati e candela y evacua huespednan di e hotel. "Pero nos no tabatin suficiente awa, pa cual motibo nos no por a haci mucho", el a comenta via di e radioemisora Radio 1. Despues di un mey ora di extinction e bomberonan a yega. E candela a cuminsa rond di 10'or di anochi y ta te awe mainta a logra controle. Flendenan tabata core dor di e comedor gritando Candela! Candela!..., un di e huespednan di e hotel a remarca. Tur hende a core sali. E servicio di emergencia na su turno tabata check atraves di un lista si tur hende tabat'ey. Dos turista a desaparece. E dos turistanan, un tata cu su yiu homber procedente for di Belgica, kendenan no a huy for di den e hotel, tabata drumiendo den nan kamber. Nan a ser rescata dor di bomberonan mas o menos mey anochi for di den nan kamber. Tur e huespednan a ser aloca den otro hotelnan den e vecindario. Segun polis varios eskiadornan a laga sa cu nan kier a bay nan cas inmediatamente. E candela por a ser causa dor di un fayo electrico den e sauna cu ta den e atico, segun e propietario di e hotel, Karl Schnell a bisa.



## Aruba MMA Foundation di bishita cerca Minister Visser



STA CRUZ.-- Diahuebs 22 di December, Aruba Mixed Martial Arts Foundation tabata di bishita cerca nos Minister di Salud y Deporte. Minister Visser ■ aprecia e bunita gesto cu e atletanan di Martial Arts ■ bin hunto den un seminario pa asina recauda fondo pa un bon causa. Esaki ta un ehempel cla con

deporte ta cana hunto cu cualkier desaroyo di un comunidad. Tambe nan ■ probecha e ocasion pa haci intercambio di varios idea y vision, pa cu ■ desaroyo den futuro di Mixed Martial Arts cu sigur lo haya tur atencion di Minister pa sigui engrandece.

Mixed Martial Arts ta un deporte cu ta creciendo



na proporcion gigantesco y cu sin duda tin su fanaticada aki na Aruba. Aruba Mixed Martial Arts Foundation ta traha na purba di trece e aspectonan positivo di e deporte dilanti, bayendo bek na

e base cu ta disciplina y respet. Esakinan ta componente clave den desaroyo di cualkier hoben ya cu si e tin disciplina y respet, e no lo yega hopi leu den bida. E bishita ■ termina cu Minister

gradiciendo Aruba MMA Foundation y Sr. Jan Oosterbaan cu nan aporte na ■ atletanan di Aruba cu nan bunita gesto y ta sigui encurasha nan pa nan sigui cu e bon trabou.

**CITY ONE**

*presents*

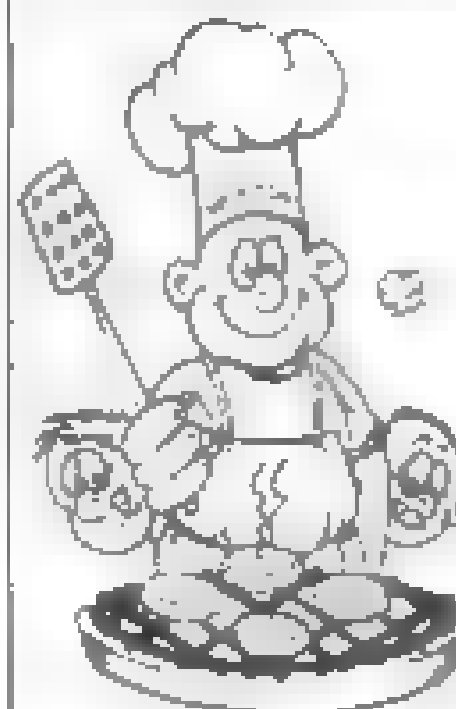
**VS**

Pre-Santa 30,00 Na Porta 35,00

Dragon CD

More

### CUSHINA DI NESTOR NA LALLY'S BAR Y RESTAURANT



Lo tin deferente cuminda manera: moochi  
pisca 15,- Lomito 15,-  
Park chop 12,50 1/2 chicken 12,50  
Roastbeef Mushroom sause 13,50  
Chicken breast 12,50 Pisca tempera 4,-  
Sopi di dia pa 8,-

Tur cuminda ■ bin salada, aroos of batata  
hasa y banana hasa. Pa 2,50 extra por haja  
cuminda cu aroos con pollo. Tur esaki ta na  
Lallys bar y restuarant na Nort Cura Cabai  
y por jama na 5944659 ■ habn tur dia for  
di 11'or mainta. Cushina di Nestor ta desea  
pueblo di Aruba un prospero anja 2012

### FOR RENT

Beautiful appartment  
located in Westpunt  
13-K, apt. no.3, 2  
bedrooms, kitchen  
full-equipped, price  
Afl. 1200,--, phone  
5941402,--.

# GANANA

UN QUAD RACER 1500CC  
VALORANNA 10 MIL FLORIN CU

## NEWS ON

#9595 - #9511 - #5555

gana hopi manera PLACA CASH, BON DI GASOLIN,  
TICKET FIESTA, DINNER, WEEKEND STAY,  
TICKET DI AVION PA BONAIRE, CORSOW.

Con pa participa y gana?  
Simplemente pone bo celular na ON!

**Usarienan di Setar:**  
 1. Manda NEWS ON pa 9595. Haya Boletin Extra den bo telefon tur anochi haya resultado.  
 2. Manda CATOCHI ON pa 9595. Ricibi mensahe di descuento di catochi y lotto.  
 3. Manda DISCOUNT ON pa 9595. Ricibi mensahe di descuento special na tiendanan local.  
 4. Manda QUAD hunto cu bo nomber y bo faam pa 9511.

**Usarienan di Digital:**  
 1. Manda NEWS ON pa 5555. Haya Boletin Extra den bo telefon.  
 2. Manda e palabra QUAD pa 9511.

Sorteo lo tuma lugar dia 31 di December 2011 pa 5 or di atardi.  
Lo saca varios finalista cu lo competi pa gana e Quadracer.

**Telefonnan importante:****BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Dr Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1760
Paradera	586-6635
Santa Cruz	585-6690
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta Cruz	105
Noord	107
Tip-line	1141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

**Agencia Funeral:**

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6695
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Familia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6136
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6695

**Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:**

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Dec 27 Dr van Ool	
24 te 30 Dec	
Botica di Pueblo	

**Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:**

Centro Medico	
Dec. 24 Dr BRITT-CROES	
27 Dr Britt-Croes, B	
524-8833	
Dec 24 te cu Dec 30 San Nicolas	



# PRODUCTO Y SERVICIO

## new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!  
pa chica pos

:5605435  
:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect

**BEATZ**  
entertainment

**AMBIENTE**  
746.0440

15 BRUID CONCERT EVENTO

## SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

# CLASIFICADO

## TA BUSCA

Front Shocks  
y Front Motor  
Support di

Nissan Altima  
2003

Call 730-7000

## TA HUUR

Local pa tienda  
na Sta. Cruz,  
bon ubica ariba  
caminda grandi.

Contact  
ECRO na  
739-0101

## TA BENDE

**TERENO NA  
STA. CRUZ**

TA BENDE TERENO  
BON UBICA NA  
STA. CRUZ

Na Papilon, cerca di  
caminda grandi  
622m<sup>2</sup>

Call 730-7000



Medical & Home Healthcare Services

Av. Mito Croes 52 Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

## BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Amband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Glucio Perfect (Machina pa testu sugu den sanger)

**Labco Medical**  
lider den productionan  
Diabetico na Aruba

## TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak  
7' 8" x 11' 7" x 8' 3 75" walk in cooler  
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration  
All 18 000.00 discutible

Excelente pa restaurant of tene producto friu

Contact 739-0101

## TA BENDE

un pickup Chevrolet  
Mericano 1991 STD bon  
condicion di motor "Start bay"  
pa sola 950 fis yama  
593-8182

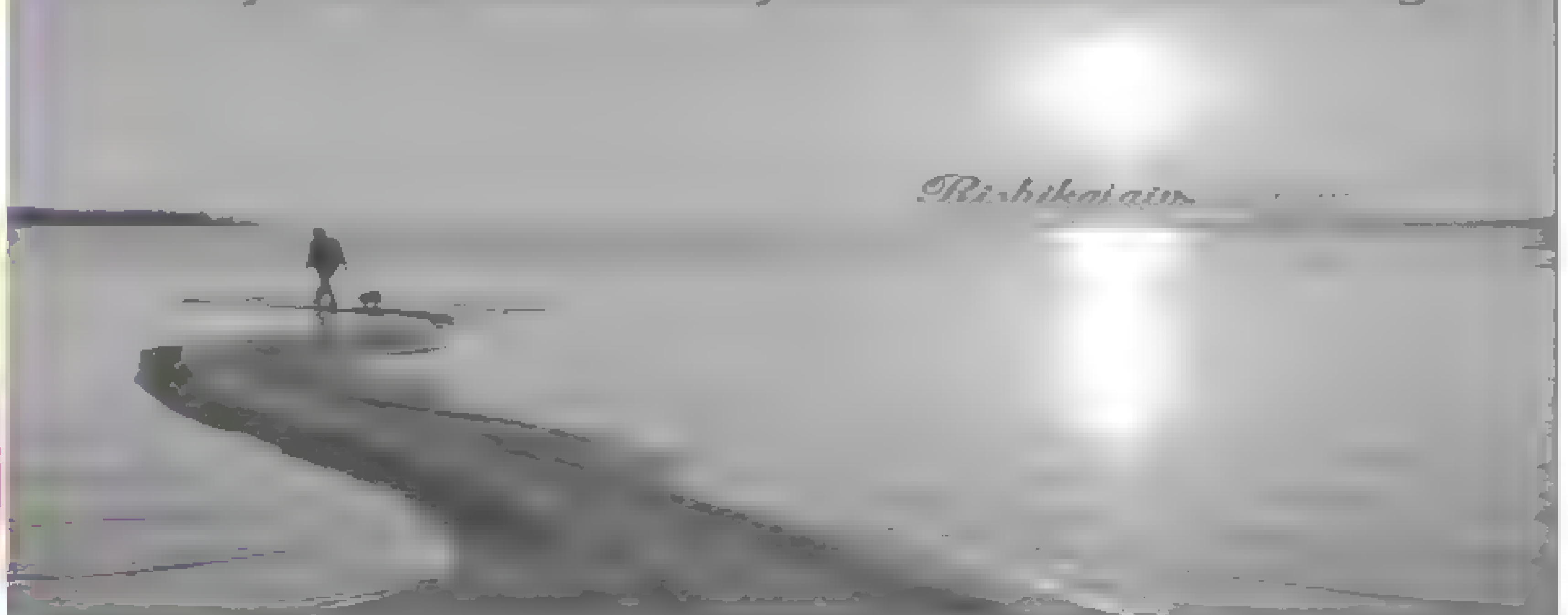


Ta busca un  
peluquera estilista  
cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82  
of yama 5867272 / 7303327 pa un afspraak.



"Nobody can go back and start a new beginning...  
...But anyone can start today and make a new ending...."



*Rishikot aim*

## Chauffeur burachi na soño den auto

STA. CRUZ -- Diabierna pa 2:00, polis a bay na haltura di un cas na Bubali unda un auto tabata para mey mey di caminda. Na e sitio, polis a topa cu un Toyota Tercel color plata mey mey di caminda. Tambe polis a topa un persona den e auto cu tabata drumi. Polis a papia cu e chauffeur y a mira cu e tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. Su wowonan tabata corra y lenga pisa y no por para riba su pianan. El a bisa cu e ta A.H. y e ta famia di diferente polis. E no por duna su adres y a duna cuatro diferente. E no tabata razona y polisnan a detene pa buracheria y a hibe warda di Playa. E auto cu a daña a wordo pusha y poni na banda.

## Problema na dump cu tiramento di sushi

STA. CRUZ -- Diasabra pa 13:11, polis a bay na dump pa un problema. Na yegada polis a mira cu hendenan a cuminsa benta sushi dilanti entrada di e lugar. E trahador a bisa polis cu simannan prome nan a pone den corant cu nan ta cera 12'or di merdia. Polis a nota cu tabatin 30 truck para ta warda pa drenta den e lugar. Via loudspeaker, polis a pone e hendenan na haltura unda nan a bay bek sin gana. Polis a constata tambe cu desconocinan a benta rama di coco dilanti di e lugar. Polis a conseha e trahador pa otro biaha pone advertencia na radio y television, como cu no ta tur hende a lesa corant y tin cu no ni lese.

## Muchanan ta horta bicicleta di school

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 11:11, polis a haya informacion cu algun mucha homber a saca tres bicicleta di mucha for di Jacinta Kleuterschool y tabata coriendo riba nan den vecindario. Polis a busca y a topa cu e bicicletanan. Nan a bisa polis cu ta chollernan a trece e bicicletanan eynan.

## Bastante droga a drief yega Wariruri

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 15:01, un persona a yama warda di polis y bisa cu un saco cu cocaine tabata drief riba lama. Polis a bay na costa Noord na haltura di Wariruri, unda un saco cu droga a yega tera. Na e sitio polis a papia cu algun persona, kende a bisa cu ora cu nan tabata na e sitio, ora cu na dado momento nan a mira un saco blanco den awa ta drief yegando Wariruri. Como cu esey ta sospechoso, pa kaweta nan a saca e saco for di lama. Pa nan sorpesa nan a mira un saco preto di plastic den dje, cu un cantidad grandi di paki, cu segun e denunciante ta trata di droga. Riba nan indicacion, polis a topa algun cos y tambe un saco di plastic blanco sintetico, den cual tabatin un saco di plastic preto, den cual tabata tin 24 of 25 paki di droga. Banda di 16:05 e departamento di Crimen Organiza a bay na e sitio y a confisca e saco cu droga pa investigacion.

## Dos homber kier a bringa cu polis

STA. CRUZ -- Segundo Pasco madrugada, dos cabayero a cuminsa busca problema cu un polis den Lekker Bar Restaurant. Mesora a notifica Central di Polis, pero ora e patruya a yega a dos cabayeronan aki ya a bandona e sitio. Polis a papia cu e doño di e establecimiento cu si un biaha mas tin un problema nan ta cera e lugar. E lugar tabata tin borchin di Closed y asina mes e tabata yen di cliente.



# The Buccaneer Restaurant

## Holiday Menu

### Appetizer (Choose one)

Avoca, New England Clam Chowder, Artichoke Spinach Dip, Seafood Tempura, Escargot Bourguignon, Arashi Crab Cake.

### Pirates Menu

**HOLIDAY PLATTER**  
Honey baked ham, Roasted Turkey, Keshi Yema served with Twice baked potato and vegetable

**CHICKEN FLORENTINE**  
Served over bed of spinach, baked in white sauce

**TWIN TOURNEDOS ALLA BUCCANEER**  
Served with loaded baked potato & vegetable

**BLACKENED GROUPER FILLET**  
Grilled served with Green beans & rice pilaf

**\$30**  
Per Person

### Chef's Menu

**SEAFOOD TRIO**  
Fresh Catch, sauteed shrimp & sea scallops served with mashed potato & green beans almondine

**STUFFED RED SNAPPER**  
Served with rice pilaf & green beans almondine

**SEAFOOD LINGUNE AL SCOGGIO**  
Sautéed shrimp, mussels, clams, dry scallops in an infused basil cream sauce

**ROASTED PRIME RIB**  
Served with Au Jus, broccoli & loaded baked potato

**\$35**  
Per Person

### Dessert

Ponchie Crema Cake, Apple Tart, Mango Cheesecake

Holiday Menu does not include 15% service charge and 1.5% BBO Tax

**FOR RESERVATIONS PLEASE CALL EDWIN AT 593-0027**



## Homber herida na Tierras Colombianas



STA CRUZ -- Dialuna madruga a drenta un informe cu tin un persona herida banda di Tierras Colombianas na cuminsamento di John G. Emanstraat. Polis a dirigi nan mes na e sitio y a bin topa cu un conocido di polis cu ta specialisa den

kibra slot di auto. Segun por ■ comprende di testigo ■ dos cabayero ■ reconoce ■ persona aki cu aparentemente lo

a kibra den nan auto y a baha dune un bati y kap e patras di su cabez. E persona aki ta un choler di San Nicolas y hopi

biaha a ser deteni pa polis. Ambulance a bin na e sitio y a transport'e pa hospital.



**Full breed golden retriever pups**

**fl 1.500,-**

**yama**

**5887312/5618671**



**VIVA NAILS**  
Spa & Salon Products  
Avenida Mito Croes nr 10, Oranjestad, Aruba

<b>Swedish &amp; Facial</b>	<b>Awg 135</b>
<b>Manicure &amp; Pedicure</b>	<b>Awg 50</b>
<b>Eyebrow Wax</b>	<b>Awg 10</b>
<b>Acrylic Nails</b>	<b>Awg 75</b>
<b>Gel Nails</b>	<b>Awg 60</b>
<b>Wash &amp; Blow</b>	<b>Awg 35</b>
<b>Haircut</b>	<b>Awg 25</b>
<b>Straighten</b>	<b>Awg 95</b>
<b>Blocauterizacion</b>	<b>Awg 80</b>
<b>Eyebrow Tatoo</b>	<b>Awg 125</b>

Gift Certificates Available

Promotions

Callos Remover Orange Massage Oil  
Gel Reductor Aromas Nail Care Elements



CALL US

**588-2444**

**560-8494**

**www.vivanailsaruba.com**

# LIDO NIGHT CLUB SAN NICOLAS

ta presenta:  
**SEGUNDO DIA DI PASCO**

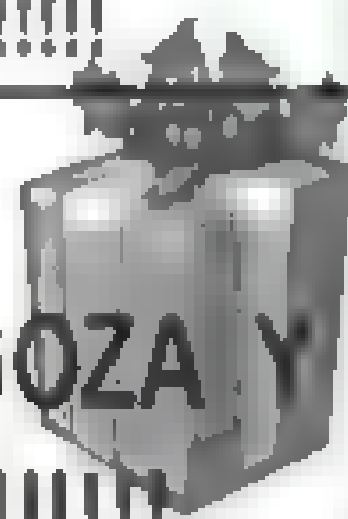
Musica: LADY DJ / DJ Ken

Fecha: 26 December 2011

Time: 9:00 pm-3:00am

Prijs na porta ta Afl 10.= !!!!!

**BIN DISFRUTA BIN GOZA Y  
PASA BON !!!!!!!!!!!!!!!**



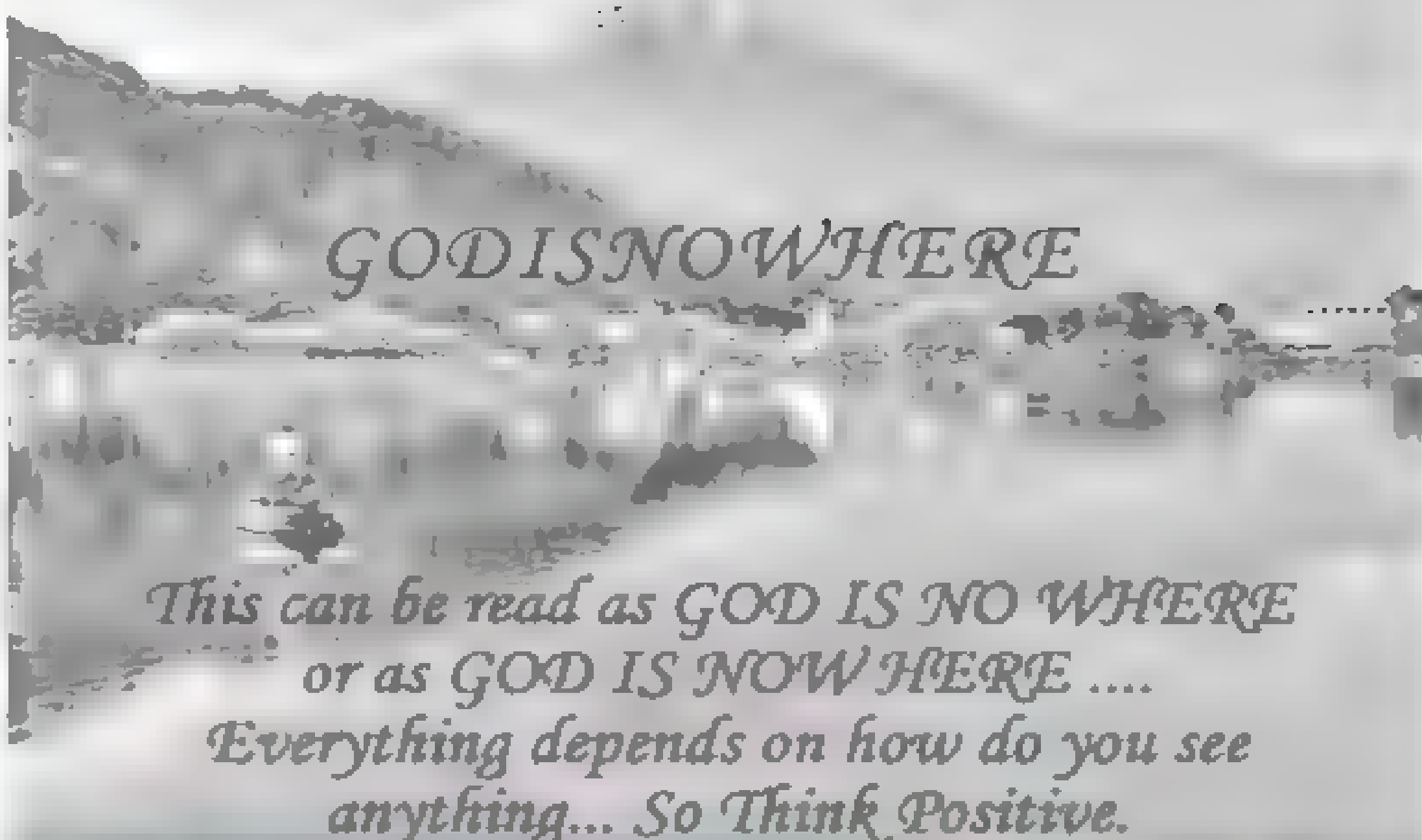
**Desde Afl. 250-  
Info: 593-8182**

## TA FURA

ORANGE MATRASS  
Olijfstraat 23D Dakota.

Nos ta fura matras box, na tur midi. Nos ta busca matras mainta y ta entrega atardi. Nos ta fura stoel di comedor, set di sala y j.r. chair. Cu cada fura di set di sala lo fura set di comedor pornada. Pa mas info yama tel: 5887468 of cel: 5698053.

*Rishikatain - xem*



*This can be read as GOD IS NO WHERE  
or as GOD IS NOW HERE ....  
Everything depends on how do you see  
anything... So Think Positive.*

## Ta bende:

3 Point of Sale terminal,  
RADIANT P1210,  
touchscreen. Sistema  
electronico pa registra benta  
cu ta wordo usa pa maneja  
restaurant of bar. Ta wordo  
usa cu e popular software  
ALOHA. Tur 3 ta den bon  
condicion. Tabata den uso di 2007 pa 2008,  
solamente 1 año. Afl. 2000.00 pa un, of  
Afl. 5000.00 pa tur 3. Pa info: Call 739-0101



## TA HUUR

APT DI UN CAMBER  
NA SANTA CRUZ  
SALA CUSHINA APART  
AWA. CORIENTE Y  
CABLE APART 750 FLS  
PROME LUNA + BORG  
5850799/5657366.

## TA BUSCA

Un stoof segunda mano,  
pero cu su forno ta  
traha bon  
Yama 585-2618

## GRANDIOSO PORCH-SALE

BENDEMENTO ■ CUMINDA BIN PROBECHA

Ta bay tin e.o.: -pañá di bon calidad pa hende muher: saya, blusa, carson, set di carson, set ■ saya (marca prestige) -cos nan di cas -cosnan di hunga pa mucha -algun articulo mas ■ mucha -cable di coriente/ opbouw-breaker-box -labamano -caña fuerte -auto/van -pañá di mucha hende homber y varios otro cos mas cuminda -soppie carni 10.- -carni stoba cu aroz moro 12.50 -bacalao cu aroz moro 15 - -bolo -paki di koekinan varia -refresco etc -pan dushi -ayaca  
LUGAR: JAN FLEMMING ■ 2-D (CAS COLOR GEEL) NET PATRAS DI VANGRIAL DESPUES DI DOWCO NA MAN ROBEZ BINIENDO DI STA. CRUZ DI 5 CAS DESPUES DI RUDSEN BINIENDO DI BALASHI NA MAN DRECHI 28 DECEMBER 11 ORARIO 9'OR AMI PA 4'OR PM CUMINDA DESDE 11'OR POR HACI PEDIDA DELANTA NA 5933345

## TA BUSCA

Un porta: Roll up/ Roll  
down pa instala na un  
warehouse.

Hanchura  
aproximadamente  
entre 10 pia, 3 meter.

Contact 739-0101

## TA BENDE

UN VOLKSWAGEN  
BEETLE 2001  
ELEKTRICK  
PROBLEM F 4000.-  
TERCEL STANDER  
1994 F 1800.-  
PICKUP MAZDA  
1994 F 2300.- UN  
CHERVELET CELTA  
2004 F4500 -  
TELEFOON 5689551

## LEADERS PEST CONTROL

TA OFRECE UN  
SERVICIO EXCELENTE  
Y RAPIDO PA E  
TEMPORADA AKI  
SPECIALMENTE  
CONTRA SANGURA  
MUSCA ECT  
PA MAS INFORMACION  
POR YAMA YAMA SR  
RONNIE BOEKHOUDT  
Cell: 7427989.





## Mementomori Funeral Home

*Senor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada*

*Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega*

*Ps 23: 1.2*

*Cu inmenso tristeza na nos curazon, ma conforme cu Dios su voluntad*

*nos ta anuncia cu a fayece*



## Albertha Soto-Tromp

**\*16 - 11 - 1928 - 24 - 12 - 2011**

Na nomber di su  
esposo Justo Tulio Soto

yiú stima: M. Nuris Guicherit-Sot y Rudy Guicherit

nieta stima Sharline Guicherit

ruman stima: Alberto Tromp

swa y cuñanan Myrna Reyes-Soto y famia  
Adelso Otop y famia  
Antonia Pimiento vda di Ras y famia  
Annie Ras vda ■ Dirks y famia  
Filomena van Dinter vda di Werleman y famia  
Eugenia Erasmus vda di Tromp  
Yvonne y Tony Lo-Guicherit y famia

sobrina y sobrinonan prima y primonan, y tur su  
ihanan

famia: Soto, Trmp Guicherit, Reyes, Pimienta,  
Lo, Dirs, van Dinter, Werleman, Ras, Ollivierre,  
Oduber, Chow, Rojer, Hernandez, Erasmus,  
Franca, Dirsz, Koolman, Croes, Montaner, Petrochi,  
Lacle, Giel, Gil, Soto, Soto, Giel Maduro, Bishick,  
Brete, Semeleer, Brete, Eman, de Koning y  
demas famia ta invita tur amigo, bisiaña y conoci  
pa asisti na e **acto di entierro** cual ta tuma lugar  
**diazon 28 di december 2011 pa 4'or di atardi**  
**saliendo for di Mementomori Funeral Home pa**  
**santana catolico den Caya Ernesto Petronia.**

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den  
Mementomori Funeral Home

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por  
ricibi bishita di condolencia na cas

Nos ta pidi nos disculpa ■ nos por a lubida un of  
otro famia den nos tristeza



Canal  
22

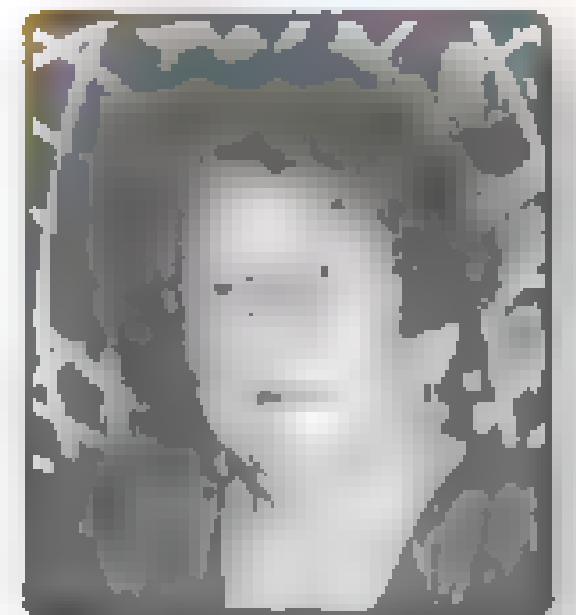
Top 95  
101.5 FM

Rumba  
91.5

Empresanan Croes Top Fm, Solo di Pueblo,  
Canal 22 y Rumba

hunto cu tur colega

ta anuncia fayecimento di



## Maxima Elizabeth Rasmijn – Croes

Mama di nos colaboradora Alda Rasmijn

Nos ta manda palabra di condolencia na Alda y famia

Cu sra. Maxima sosega na paz

**Cu inmenso tristeza na nos nos curazon y conforme  
cu Dios su voluntad**

**Nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor:**



## Sra. Maxima Elizabeth Rasmijn-Croes

**Na bida mama y suegra di propietarionan di  
Mandingo's Snack**

**Pa motibo di luto lo ta cera diazon 28 di December  
2011 henter dia.**



## Mementomori Funeral Home

*Senor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada*

*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.*

Cu inmenso tristeza na npsa curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

### Sra. Vda. Cipriana Wever-Reyes

\* 22-10-1931 + 23 - 11 - 2011

Na number di su:

**yi:** Jenny y David Croes

**nietu y nietonan:**

Zahara Wever

Arriave Wever y Jun Maduro

Dave Wever y Lindy v/d Linde

Dayene Wever

**bisanietonan:** Tohami Ghelali

Noah Maduro

Owen Maduro

**rumannan:** Sra. vda. Luisa Maduro y familia

Pedro Hilario (Lachi) y Mirna Reyes y familia

Leonardo (Nadijs) Reyes y familia

Ramon y Violeta Reyes y familia

Rosa Maria Reyes

**sobрино y sobrinanan** na Aruba, Hulanda y Saudi Arabia

**primo y primanan** na Aruba, Hulanda y Merca

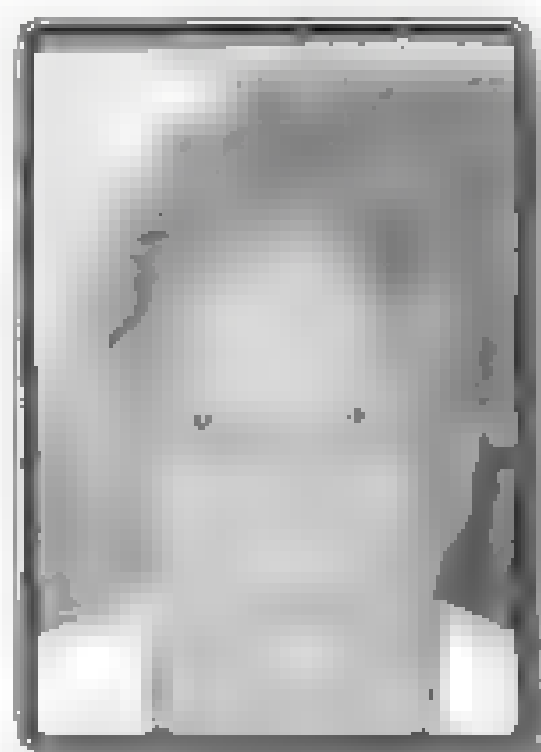
**amiga di cas:** Justica Paublini Lenny Geerman

**madrina:** Sra. Vda. Annie Ridderstaap y familia

comer y compernan y tur su ihanan, familia Wever, Reyes, Ridderstaap, Maduro, Ghelali, de Koning, Soto, Lam, Tromp, Bisslick, Brete, Croes, Quandt, Chirino, Colina, Fingal, Rojer, Guerrero, Angela, Swaen, Dania, Martis, Sonan, Hoek, Orman, Zievinger, Kemp, Kock, de Windt, Eman, Plaza, Thomas y demas familia ta invita tur amigo,

bisiña y conoci pa asisti na **acto di entierro cual ta tuma lugar diahuebs 29 di December 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa

**Adres pa condolencia:** Mementomori Funeral Home diarazon 28 di December 2011 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un otro familia den nos tristeza



## Mementomori Funeral Home

*Cu gradicimento na Señor pa tur locual el'a haci y significa pa nos. Nos ta participa ayecimeto di nos querida mama, wela y bisawela*

### Sra. Vda. Celestina Tromp- Kelly

mihor conoci como Tina of Tanti

Na number di su:

**yiunan:**

Maria y Flip Koolman  
familia

Eveline y Nic Quandus y yiunan

Rina y Freddy Tromp y yiunan

Silvia y Betti Gonzalez y yiunan

**nietu y nietonan:**

Floreilla y Filbert Kranwinkel y yiunan

Celine Koolman

Samantha Koolman y Luis Cruz y yiunan

Solange Quandus na Hulanda

Stephanie Quandus na Hulanda

Jordan Quandus na Hulanda

Justin Quandus

Raynold Tromp

Bryan Tromp na Hulanda

Carisma Gonzalez y yiu

Albert Gonzalez

**Bisanieto y bisanietanan:**

Lizmarie Kranwinkel

Fabiola Kranwinkel

Steven Cruz

Dave Cruz

Silainy Croes

**cuñanan:**

Francisca Kelly y familia

Emilia Kelly y familia

**sobrinanan mas yega:** Nata Tromp y Lourdes Figaroa y demas sobrina y sobrinonan.

**bisiñanan:**

Mirna Illis y familia, Maria y Buchi y familia.

Shelly Ridderstaap y familia, Efrain y Alicia Leest y familia

Mena Ridderstaap y familia.

**amiga, amigonan y conocirnan**

**familia:**

Tromp, Kelly, Figaroa, Koolman, Quandus, Gonzalez, Kranwinkel, Cruz, Semeleer, su verpleegsternan, Jacobs, Cynthia y Carol

**Nos ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar DAY di MONTH pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Na Noord.**

Na lugar di flor of krans un donacion pa "FAVI" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

**Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.**





Hesus misericordioso den bo man mi ta entrega mi mes.

Cu honda pena nos ta anuncia cu a bay sosega,  
nos estimada Mama, Abuela, Suegra, Bisabuela y Tanta stima:

# Máxima Elisabeth Rasmijn-Croes

Viuda di Mito Rasmijn

Cariñosamente yama Mai of Mama Mai  
na bunita edad di 94 aña



## Na number di su yiunan:

†Betty y Shondo v/d Linde-Rasmijn  
Ina y Edwin Croes-Rasmijn  
†Hildo y Greta Rasmijn-Paskel  
Chelito Rasmijn  
Eric y Victoria Rasmijn-Alvarez  
Meno y Dina Rasmijn-Ras  
Benito y Lica Rasmijn-Jansen  
Ermita y Franklin Naranjo-Rasmijn  
Jacinto y Noémi Rasmijn-Da Silva  
Alda Rasmijn y Etley Lasten  
Mando y Marinelly Rasmijn-Echeverry  
Ella y Juan Koolman-Rasmijn  
Dolfie Rasmijn

**Su nietonan:** Gregory Croes, Lupita Rasmijn, Jenny Rasmijn y Francis Croes, Jessica Rasmijn, Ramsey y Donna Lee Rasmijn-Downey, Daryène Rasmijn, Malayka y Silvio Bufalini-Rasmijn, Adaline y Iven Arends-Rasmijn, Radinka Rasmijn, Mairy y Maikel Maduro-Naranjo, Noémi y Anton Boekhoudt-Rasmijn, Jacinto Jr. Rasmijn y Rona Croes, Jose (Aldo) Reyes, Leyla y Clarence de Cuba-Rasmijn, Armando Rasmijn, Marvin Koolman, Marcell Koolman.

**Bisanietonan:** Aellieh, Alejandro, Clarileen, Dyrón, Laura, Kdince y Nohely.

## Su cuñanan:

Sra. Viuda Mary Croes-Maduro  
Sra. Vda. Guillermina Croes-Haime

## Consuegranan:

Sra. Vda. Melida Alvarez  
Sra. Vda. Conceicao Da Silva  
Sra. Vda. Magdalena Echeverry  
Sra. Vda. Victoria Koolman

## Su ayudante: Imen

Demas sobrino y sobrinanan, ihanan, bisiñanan, demas famia y amistadnan.

Acto di entierro lo tuma lugar diarazon mainta di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 27 di December 2011 di 4'or pa 6'or di atardi.

Enbes di flor of krans un donacion na Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



## Mementomori Funeral Home

*"Dios ta amor y amor ta Dios"  
maske cu mi no ta na e mundo aki  
tur dia lo mi ta banda di boso curazon*

*mi por stens riba loke Señor ta haci* Despues di un lucha largo y fuerte, a bay sosega den braza di Señor mi casa, mama, yiu y nieta stima.

### Chanelle Chantal v/d Wall Arneman-Dirksz

11 Juli 1984 - 17 December 2011

Na number di su

**esposo:** Willem v/d Wall Arneman  
**yiunan:** † Shadee, Angelica, Nathalia, Xervain  
**mama:** Shirley Cardoze  
**tata:** Rudolf Dirksz  
**rumannan:** Jonathan Dirksz, Nella, Rachel Dirksz  
**wela:** Sra.Vda. Annie Dirksz

Acto di entierro ta tuma lugar na Hulanda, pero dia y ora lo wordo anuncia despues.

**Tocante e devocion na Misericordia di Hesus:**

## Father Piotr Prusakiewicz cu anochi di informacion na Club San Martin

**Dia 30 di December pa 5:30 -9:30 pm**

STA. CRUZ -- Father Piotr Prusakiewicz lo tene un anochi di informacion tocante e devocion na Misericordia di Hesus diabierna 30 di December 2011 na Centro San Martin Santa Cruz. Aruba ta wordo honra cu e bishita di Pader Piotr Prusakiewicz. Manera ser splica caba den un otro comunicado Pader Piotr ta viaha bay diferente pais riba peticion di diferente grupo apostolico y parokianan catolico pa comparti cu nan e Mensahe di Divino Misericordia. Como cu ta wordo bisa cu e Mensahe di Divino Misericordia ta pa catoliconan so, nos kier a subraya cu Divino Misericordia di Dios ta pa tur hende. Pesey tur hende cu ta interesa, den scucha referente di e Mensahenan di Divino Misericordia y tambe di Beato Papa Juan Pablo

II referente di e devocion na Divino Misericordia, ta keda cordialmente invita pa asisti na un anochi riba diabierna 30 di December 2011 na Club San Martin na Santa Cruz, di 5:30 pm - 9:30 pm y mey di anochi. Tur grupo di oracion, laico- y cooperadonan Pastoral di tur Parokia ta keda cordialmente invita pa nos reuni riba e dia aki, p'asina nos sa mas di e urgencia pa recurri na e Divino Misericordia. Esnan interesa por inscribi cerca e siguiente miembronan di Comunidad Divino Misericordia na cada Parokia, kendenan lo ta: Parokia di Dakota - Ida Croes - 594-4144; Parokia di Playa - Mena Dake - 5826435/5678703 of Mena Pourier - 5831791/5641608; - Parokia di Noord - Lucia Ruiz-Werleman

- 5872080 -5928125;  
- Parokia di Paradera - Atanacio Bremo - 7456714/5686141; Parokia di Santa Cruz - Candy Croes - 5858738/5648737; Parokia di Savaneta - Tony Maduro - 5847730/5922684; Parokia di Brazil - Christina Croes y Trine Ras via Parokia di Cristo Rey Tel.584-7106; Parokia di San Nicolas - Esnan interesa por tuma contacto cu Oficina di ParokiadiSanNicolasTel. 584-5118 of cu Michael Nicolaas - 6608101 of 5848133. Ta conta riba cooperacion di tur esnan cu ta devoto na Hesus Misericordioso y cu ta interesa pa sa mas di e devocion cu ta e oracion di e Iglesia di nos tempo y ricibi e oportunidad pa por evangeliza mas riba e Misericordia di Dios.

## VOODOO

Voodoo ta real. Voodoo no ta un wega. Bo no sa ni por imagina e poder cu voodoo tin. Voodoo ta bin di Africa occidental. Voodoo ta e reino di demonionan. Voodoo ta un religion satanico. E spiritonan di voodoo ta pidi pa sanger pues bida, sea di animal ñ hende. Nos tin di reconoce e enemigo satanas, desenmascar'e pa tur loke e haci y opon'e bao di e poder di Spirito Santo y bo lo wak e victoria di bondad contra maldad. Aruba, bo mester sigui resa na Dios Tata, Jesu Cristo y Spirito Santo pa protega Aruba contra e creyentenan di voodoo, tur parti na mundo, specialmente Aruba, nos baranca tan stima den Mar Caribe, e perla di mundo.

Arepenti ñ sufri e concecuencianan.

E guera aki no ta nos mester bring'e pasobra e ta un guera spiritual. Nos mester lag'e den man di Dios, Jesu-Cristo, Spirito Santo y e angelnan. Dios ta obra atravez di nos boluntad y e no ta reemplasa nos mente locual si ta e caso di voodoo. E persona ta wordo posei pa un spirito malo y e persona no ta corda nada mas despues di locual e ñ haci cu su curpa. E spiritonan di Voodoo tin e poder di cura hende, mata hende y haci cosnan sobrenatural.

Dios ta respeta nos manera nos ta, nos personalidad y boluntad. E poder di voodoo ta desaparece den presencia di creyentenan yena di Spirito Santo.

E spiritonan di voodoo ta ineficiente mey mey di creyentenan verdadero cristiano. E spiritonan di voodoo no por aparece den un ambiente di oracion cristiano. E berdadero poder ta bini di Dios Tata, di Yui (Jesu-Cristo) y Spirito Santo.

Amen.

**Un dichoso y prospero aña 2012 jena cu bendicion ta mi mas sincero deseo pa tur creyentenan cristiano di mundo y en special di Aruba.**

Sans rancune.

**Severiano Feliciano Aruba 25 di December 2011**

## AWE NA CDF LOTING COPA BETICO CROES

STA. CRUZ -- Directiva di A.V.B. ta recorda tur ekipo participante na e Copa Betico Croes 2012, cu awe noch pa 7:30 pm lo tira lot den Technical Center Angel Botta na Centro Deportivo Frans Figaroa. Cada ekipo ta invita pa manda nan capitan, entrenador y miembro di Direktiva. E 16 ekiponan cu lo ta batayando pa ñ prestigioso Copa aki ta: La Fama, RCA, Britania, Dakota, Buabli, Estrella, Nacional, Caravel, Riverplate, Juventud Tanki Leendert, Brazil Jrs, Arsenal, Caiquetio, Trupial, Unistars y Sporting. Tin cuatro ekipo cu ta seated. Nan ta La Fama, RCA, Britania y

Dakota cu ta ocupando e posicion nan di mas halto di nos Divishon di Honor. E torneo aki lo bira uno super interesante unda pa promer biaha lo participa 16 ekipo, tambe por considera Britania como e Baas di e Copa aki pero RCA lo ta en busca di su promer Copa Betico Croes y no por descarta #1 di campeonato La Fama of Dakota cu tambe ta hambra. Estrella cu ta riba un winning streak of Bubali y Nacional cu ta doño den cas na CDF. Asina ta fanaticonan di futbol por conta riba emocionante wega nan di futbol tempran den 2012 pa hunto celebra 100 aña di A.V.B.



## Hermanita

Gracias por todos los momentos que hemos compartido juntos. Momentos llenos de sentimientos y pensamientos, sueños, anhelos, risas y lagrimas y sobre todo Amistad. Gracias por dedicarme tiempo y ayudarme a buscar solución. Tiempo para demostrar tu preocupación por mí. Tiempo para escuchar mis problemas y ayudarme a buscar solución y sobre todo tiempo para sonreír y mostrarme tu afecto. Gracias por ser mi hermana, mi amiga, mi confidente.

Te AMO, tu hermana

Andrea y toda tu familia.

Anunciamos el fallecimiento inesperado de:



## Irene Rodriguez

\*14-06-1974 \*22-12-2011

Hijos: Miguel Angely Gabriel  
Antonio Reina  
Pareja: Cesar Augusto Reina  
Padres: Francia y Armando Rodriguez Reina  
Hermanos: Carlos Jose, Fernando, Andrea  
Armando, Francia, Pilar  
Sobrinos: Oscar, Camilo, Julian Andres  
Ana Maria, Laura Andrea, Nicolas  
Mateo, Andre, Jason, Joshua  
Familia: Reina Jaramillo  
Familia: Ruben Werleman  
Familia: Ximena Tobar y todas sus  
bellas amistades

Acto de entierro se iniciara el jueves 29 de diciembre de 2 a 4 de la tarde en la misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo al cementerio Central en Sabana Basora.

Despues del entierro no recibimos visitas de condolencia en casa.

Nosotros apreciamos arreglos florales para entregarlos a la iglesia



**Memento Mori  
Funeral Home**

## Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di.

## Bernard V. C. Roos

Un danki ta bay na tur cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon. Na Koningin Wilhelmina Fonds pa tur nan yudansa y cariño pa nos defunto stima. Boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defuto, cual ta tuma lugar: **diamars 27 di December 2011 pa 12'or di merdia y diarazon 28 di December 2011 pa 7'or di anochi tur na misa San Francisco na Playa, despues di misa diabierna lo tin un rosario na cas Totollicastraat 1.**

**Boso presencia ta altamente aprecia.  
Na nomber di su rumannan y demas famia**

## Gracias amada esposa Irene del Carmen Rodriguez



Te doy las gracias por compartir conmigo tantos años, desde tu juventud, hasta hacerte mujer, amándome y respetándome en los momentos de alegría y dificultad.

Son infinitos los momentos de felicidad que disfrutamos juntos, recuerdo con inmensa alegría del día que me diste la noticia que una semillita estaba creciendo, fruto de nuestro gran amor que tú cuidaste durante nueve meses, llamando Miguel Ángel estaba feliz.... por fin tendría un hermanito con quien compartir momentos inolvidables.

Pero como todo cuento de hadas, siempre existe un duende malvado, que destruyó todos tus sueños, los míos y los de nuestros hijos.

Amada mía: descansa en paz, porque la justicia divina existe y Dios todo poderoso y ate tiene en su santa Gloria, mientras que ese duende malvado que te arrebató la vida, se arderá en las llamas del infierno.

Gordita preciosa, te prometo amar y cuidar tan preciados tesoros que me regalaste, nuestros dos hijos, te recordaremos y amaremos por toda la eternidad con inmenso amor.

Un besotote y un abrazote de tus tres amores  
Cesar Augusto, Miguel Ángel y Gabriel Antonio.

## Querida Hermana



Siempre pensé que nuestra amistad seria especial, seria capaz de sobrepasar las barreras, que veriamos pasar días inmensos juntas. Se que en ti encontré alguien en quien confiar. Supe que ambas teniamos que enseñarnos que la vida nos tenia sorpresas preparadas para el futuro. Cosas buenas y malas, lecciones de vida difíciles de imaginar.

Ahora que han pasado los días me siento tan incompleto, sola, triste y vacia. Todos estos sentimientos

me han hecho pensar en lo afortunada que he sido al tenerte como hermana.

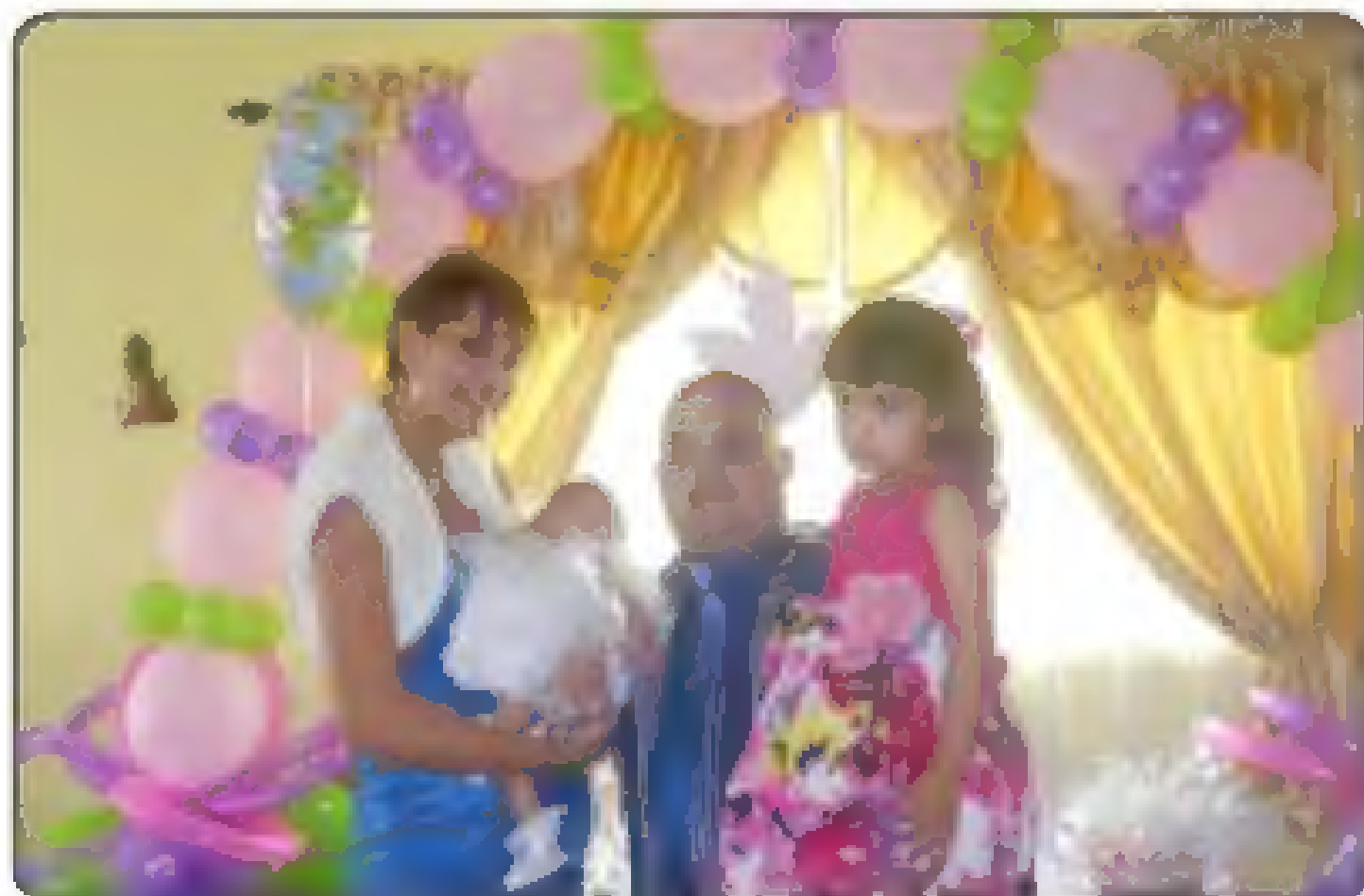
Tú eres mi complemento, mi otro mitad. No existirán kilómetros que puedan alejarte de mi Corazón. Gracias por dejarme cuidar a Gabriel, se que cuando regreses con solo mirarnos nos diremos cuanto nos queremos y lo mucho que nos hemos extrañado.

Continuaremos con nuestras vidas, pero esta vez nuestros lazos serán más fuertes. Seguiremos siendo hermanas, amigas, confidentes y envejeceremos juntas como siempre lo hemos soñado, gordas, sin dientes pero siempre unidas hasta el final. Hasta pronto hermanita. Te estaré esperando, no me falles.

Te Amo!  
Andrea.



## Bautismo di Sheldry Sherlyn Eligianne Boekhoudt



STA. CRUZ -- Dia 26 di December 2011 Bautismo di Sheldry Sherlyn Eligianne Boekhoudt a tuma lugar na misa Cristo Rey Brazil, ceremonia a wordo duna door di pader Coby, hunto cu su mayornan Shahiara y Jairo Boekhoudt, madrina Tamara Ras y padrino Gino Boekhoudt, hunto cu su wela nan y welo y demas famia, despues sigui pa recepcion na residencia di famia Henricus.

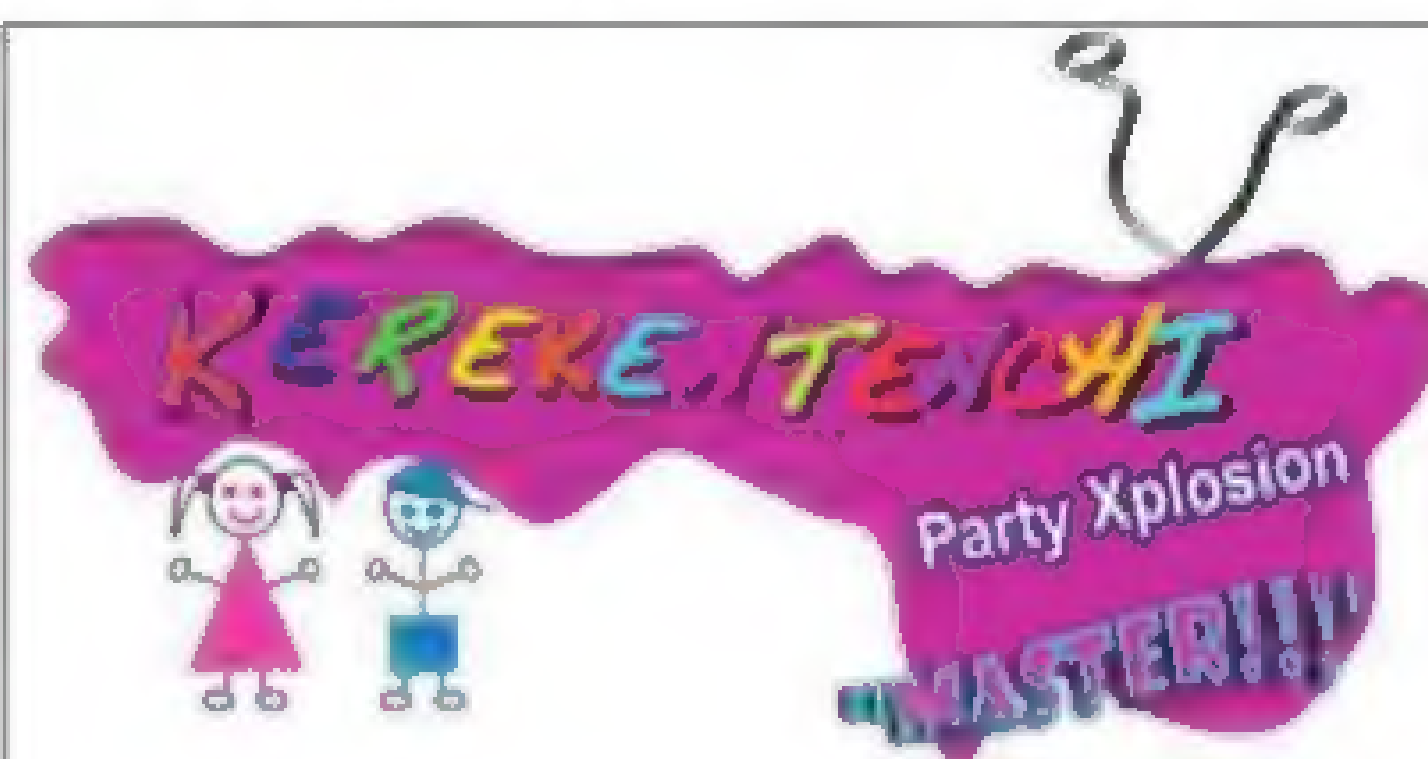
## Liesjenka Croes, Gaita Autentico # 1 na Top FM y Robby Rosel



STA. CRUZ -- Diasabra dia 24 di December, Robby Rosel hunto cu Top FM a presenta e 95 mihor cancionnan di Pasco. Ganadora absoluto ta Liesjenka Croes di Gaita Autentico

cu e tema di Rupl Croes, 'Cu un curazon humilde'.

Riba e foto por mira momento cu Robby Rosel ta entrega e premio.



Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yui su cumpleaños?



Tio lya hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable

Loke ta bo desea nos ta hasie un realidad. Pa info jama nos na 567-9696 of email na kerekentenchi@live.com

Of wak nos riba Facebook: Kerekentenchi

